

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка
Кафедра французької філології

Дмитрасевич Н.І., Стецько Я.Т.

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ
ЗАСВОЄННЯ ГРАМАТИЧНОГО МАТЕРІАЛУ З
ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ**

для навчання студентів напрямку підготовки:
6.020303. «Мова та література (англійська, німецька,
французька та іспанська)». «Переклад (англо-український)».

Львів – 2017

Рецензент:

Піскозуб З.Т.

доц., канд. філол. наук (Львівський національний університет імені Івана Франка)

Мандзак І.А.

доц., канд. філол. наук (Львівський національний університет імені Івана Франка)

Рекомендовано до друку

*Вченою радою факультету іноземних мов
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 2 від 19 вересня 2017 р).*

Дмитрасевич Н.І. Методичні рекомендації для засвоєння граматичного матеріалу з французької мови. / Н.І. Дмитрасевич, Я.Т. Стецько. – Львів : ЛНУ ім. І. Франка, Малий видавничий центр факультету іноземних мов, 2017. – 42 с.

Відповідальний за випуск:
д-р філол. наук, проф. Р.С. Помірко

© Львівський національний університет
імені Івана Франка, 2017, Малий видавничий центр
факультету іноземних мов

Запропоновані методичні рекомендації призначені для студентів факультету іноземних мов напрямку підготовки 6.020303(«Мова та література (англійська, німецька, французька та іспанська)» і переклад (англо-український). Рекомендації слугують практичним доповненням до французького підручника з граматики *Grammaire Progressive du Français. Niveau intermédiaire*. Мета вправ, що містяться у запропонованому виданні – в акцентуванні окремих граматичних та лексико-стилістичних моментів, з якими у зв'язку з особливостями рідної мови, у студентів найчастіше виникають труднощі. Вагому частину вказівок займають розроблені укладачами до кожної граматичної теми вправи на переклад з української на французьку мову. Граматичні франкомовні вправи, подані в рекомендаціях, доповнюють вправи з підручника і дозволяють краще засвоїти граматичний матеріал.

§1. Le verbe « être »

• *Mettez les mots dans l'ordre pour faire des phrases*

- 1) à / Nous / heure / l' / . / sommes
- 2) est / Le / sur / . / quai / train / le
- 3) la / sont / Les / . / à / consigne / bagages
- 4) vas / ? / Comment / tu / –
- 5) à / l' / ! / heure / tout / À
- 6) suis / . / je / désolé
- 7) es / gare / . / la / à / Tu

• *Traduisez les phrases*

1. Це моя проблема. 2. Це твоя проблема? 3. Це не моя проблема. 4. Це його ваза? – Ні, це її ваза. 5. Його тато викладач, а її мама перекладач. 6. Він розмовляє зі своїми друзями про ваші книжки. 7. Я не швед, я – грек, а моя дружина – грекinya. 8. Твій сусід англієць чи американець? – Він англієць і живе в Лондоні, але його сім'я - з Америки. 9. Я зараз не можу розмовляти, я в Поля, ми розмовляємо з друзями. 10. Звідки ви? - З Києва. 11. Я на канікулах в Марселі. 12. Ми повертаємося з Анже від друзів моїх батьків. 13. Він - мій друг дитинства. 14. Ми часто подорожуємо для задоволення і по роботі. 15. Ви одружений? – Ні, холостяк. 16. Він француз, а розмовляє німецькою з дітьми. 17. Ми у Франції, в Бордо. Завтра їдемо в Японію, а потім – в Канаду, у Монреаль. 18. Твій брат в Бразилії чи в Португалії? – Він в Іспанії, а ви завжди все забуваєте. 19. Він австралієць, а його друзі – голандці. 20. Ви - іспанці, а ваші родичі – німці і шведи. Так, ми всі – європейці. 21. Ви з Варшави, вони - з Венеції, а ми – з Афін. 22. Наш ліцей закрили на ремонт. 23. Ми тут на три тижні.-На скільки часу? - Повторюю: на три тижні. 24. Я не стомлений, я у формі, можу працювати цілий день.

§2 (§12) L'adjectif

• *Écrivez au féminin les adjectifs entre parenthèses*

Une étudiante (travailleur), une activité (créateur), une affaire (intérieur), une qualité (supérieur), une ombre (protecteur), une voix (moqueur), une histoire (habituel), une maison (voisin), une décision (concret), une ville (lointain), une question (banal), une faute (pareil), une réponse (muet), une liberté (complet), la langue (latin), la (prochain) séance, une danse (ancien), une chambre (commun), une ligne (vertical), une soeur (cadet), une fête (national), une personne (indiscret), une tasse (plein), une (bon) note, une question (naïf), une robe (léger), une figure (heureux), une cravate

(cher), une région (montagneux), une réplique (grossier), une table (bas), la guerre (mondial), une conversation (franc), une équipe (féminin), une famille (hospitalier), l'expression (favori), une parole (doux), une (long) rue, une séance (public), une île (grec), une herbe (sec), une idée (faux), une manière (gentil).

• **Mettez les adjectifs à la forme convenable**

J'aime bien les fromages ...(hollandais).

Tu connais la ... prof de français (nouveau)?

J'aime les ... paysages (beau).

L'armoire est (ouvert).

Cette bicyclette ... (vert) est très ... (beau), mais très ... (cher).

Les voisins de Martine sont très ... (gentil).

Elles sont ... (italien).

Elle a deux ... filles (petit).

J'habite une très ... maison (beau).

Elle a beaucoup de ... idées (bon).

Mes voisines sont deux ... (vieux) dames ... (charmant).

Il habite à côté de la Maison ... (blanc).

Ils ont une ... voiture (gros).

Je n'aime pas ses albums ... (américain).

• **Mettez les adjectifs à la place qui convient et accordez-les**

Un appartement (beau), une femme (joli), un monsieur (vieux), un salaire (gros), des meubles (ancien), chien (méchant), une barbe (blanc), des lunettes (noir), une adresse (bon), un hotel (petit / italien), une porte (grand / vert), une terrasse (beau / petit), un acteur (autre), un exercice (difficile), une soirée (bon)

• **Remplacez les points par l'adjectif à la forme qui convient**

beau

une ... maison, un ... arbre, un ... monument, de ... édifices, un ... vase, de ... journées, un ... endroit, de ... endroit, un ... discours, un ... automne, un ... printemps

nouveau

le ... An, un ... instrument, de ... instruments, de ... avenues, un ... extrait, une ... exposition, de ... déclarations, un ... monument, un ... pont, un ... alinéa

vieux

un... médecin, un ... ennemi, de ... problèmes, de ... hôtels, un ... instrument, une ... idée, un ... ouvrage, de ... ouvrages, de ... meubles, un ... ami, de ... amies

fou

un ... rire, un ... espoir, de ... espoirs, une ... journée, de ... journées, des projets ..., un ... amour, une ... aventure

mou

un ... oreiller, de ... oreillers, un caractère ..., une poire ..., des gestes

• Traduisez le texte en faisant attention à la place des adjectifs et à leur sens

Un ami m'a raconté une curieuse histoire. Près de chez lui, il y a un ancien hôpital devenu un drôle de musée où on peut voir des meubles anciens imaginés par un artiste, un homme très pauvre quand il était en vie. Ce pauvre homme a travaillé toute sa vie sans connaître le succès mais son œuvre est très originale. Nous y sommes allés et j'ai été surpris car les portes sont très basses et les hommes grands doivent baisser la tête à chaque fois qu'ils entrent et sortent d'une pièce.

Mon ami m'a raconté une histoire drôle dans un couloir. J'ai oublié l'histoire mais ça parlait de ces grands hommes qui ne dépassaient pas le mètre soixante. A la fin, j'ai tellement ri que j'ai levé la tête et je me suis cogné. J'ai vraiment adoré ce musée.

« Comment faites-vous pour trouver des endroits aussi géniaux à chaque fois? »- lui ai-je demandé.

« Mon cher ami, vous êtes un professeur très curieux. » - m'a-t-il répondu.

« C'est parce que je suis encore un jeune professeur » - ai-je répliqué.

Mais il n'a pas pu s'empêcher de me dire : « jeune, jeune, vous avez quand même plus de 50 ans ».

Et nous avons éclaté de rire.

• Traduisez les phrases

1. Вона одружена. Її чоловік - високий блондин. Він милий, розумний і пунктуальний, а вона непунктуальна, страшна і дурна. Вона повна, низька, стара і ще й до того ревнива, а він – такий мрійник... Яка вона щаслива! Який він нещасний! 2. Подивіться на цю прекрасну білу грецьку статую. 3. Ця цікава квітка дуже гарна, але не дуже свіжа. 4. Ця лікарка люб'язна і компетентна. – А я вважаю, що вона лінива. 5. Через цей небезпечний віраж я боюся їхати цією

дорогою. 6. Ти не можеш зустрічатися з цією дівчиною, вона несерйозна і поверхова. 7. Вона купує три помаранчеві сукні, два чорні светри, і три спідниці кольору морської хвилі. Цей одяг пасує до її горішкового кольору очей. 8. Кожного дня ти одягаєш рожеві сукні. Ти надто сентиментальна. 9. Я хочу купити собі рукавички темно-зеленого кольору. 10. Її брат дивний. Він стриманий і балакучий водночас. 11. У нашій сім'ї ми всі порахункові, скупі, ревниві і ліниві. 12. Перед іспитом ви зазвичай спокійний чи нервовий? 13. Вона спортивна і мускулиста, а її діти – досить повні, вони великі гурмани. 14. Чому ти такий нетерпеливий? 15. Я не розумію песимістів, тому що я – оптиміст. 16. Цей старий сивий дідусь бігає, як молодий хлопець. 17. Кажуть, що всі німці дуже пунктуальні. 18. Кажуть, що чоловіки французи – дуже галантні. 19. Кажуть, що українські жінки - дуже гарні і розумні. 20. Вона не хвора, вона не має нежитю.

§3 La négation et l'interrogation

• Complétez avec *oui, non, si*

1. Vous êtes malade? – ... j'ai la grippe.
2. Vous ne parlez pas beaucoup. – ..., je ne suis pas très bavard.
3. Vous n'êtes pas satisfait? – ..., au contraire. Je suis content.
4. Tu ne manges pas? – ..., j'ai très faim.
5. Vous ne parlez pas français? – ..., un peu.
6. Tu ne vas jamais au cinéma? – ..., mais pas très souvent.
7. Tu n'es pas d'accord? – ..., pas du tout.

• Mettez les questions dans l'ordre et répondez négativement

1. A/partir/t/de/?/intention/-il/l'
2. vous/-Êtes/très/?/vraiment/pressé
3. très/tu/envie/-/As/venir/?/de
4. Est/prête/-/elle/?/déjà -
5. très/-/vous/?/faim/Avez –

• Traduisez les phrases

1. Ви француз? – Ні, я не француз, я – італієць. 2. Чи Патрік ірландець? Ні, він – голландець. 3. Я втомлена. – Я також. 4. Я не втомлена. – Я також ні. 5. Я втомлена. - А я – ні. 6. Ви простуджена? – Ні, я – ні. 7. Ви простуджена? Так, я в ліжку цілий день. 8. Ви простуджена. Навпаки, я – у формі. 9. Ви не простуджена. – Ні. – І я ні. 10. Чи ти працюєш в суботу? – Я не працюю. – А я так, працюю. 11. Чи ти не працюєш у вівторок? – Навпаки, працюю. – Я також. 12. Чи ти не працюєш у вівторок? – Ні, не працюю. – Я теж ні. 13. Я не люблю джазу. – Я теж. 14. Я обожнюю холодне шампанське. – Я теж. 15. Опалення не

ввімкнене? Навпаки, увімкнене. 16. Магазин не відчинений? – Ні, він зачинений. 17. Вона амбітна і недовірлива. 18. Він не агресивний і не авторитарний, але дуже динамічний. 19. Ти наївна і романтична, ти не є смілива і не є вперта. Ти не станеш директором. 20. Ці загадкові діти, вони такі творчі і оригінальні.

§4 Le nom et l'article

• *Formez le féminin*

un garçon brun, un concierge rêveur, un copain émotif, un électeur bavard, un champion ukrainien, un chat roux, un monsieur grec, un citoyen engagé, un grand lecteur, un neveu adolescent.

• *Complétez par un article (défini ou contracté) ou une préposition*

... rue ... ville, \...fenêtre ... appartement, \... classe ... élèves, \... réponse ... étudiant, \... famille ... Richard, \... poisson ... mer, \... pattes ... chien, \... hésitations ... commandant, \... panier ... grand-mère, \... rôle ... artiste, \... terre ... hommes, \... village ... sud, \... chapeau ... forestier, \... livre ... Marie, \... bébé ... voisins, \... couleur ... mer, \... gare ... ville, \... pâte ... quiche, \... spécialité ... chef, \... placards ... cuisine, \... hamac ... Pierre, \... éclairage ... couloir, \... page ... livre, \... garage ... père, \... bureau ... amie, \... bicyclette ... sœur, \... groupe ... étudiants, \... peinture ... Monet, \... méthode ... professeur, \... peur ... garçon, \... solution ... problème, \... souris ... copain, \... naissance ... bébé, \... côté ... endroit.

• *Employez de, du, de l', de la, des*

1. C'est le patron ... hôtel. 2. Ce sont les noms ... clients. 3. Le prix ... chambre est élevé. 4. C'est la chambre ... Monique. 5. Je regarde le départ ... train. 6. C'est la clé ... soeur ... professeur. 7. C'est l'adresse ... dame ... quatrième étage.

• *Complétez avec à, au, à la, à l', aux*

1. Ils sourit toujours ... dames. 2. Paul parle ... l'employé. 3. Nous donnons les fiches ... patron. 4. Parlez ... ce monsieur. 5. Montrons les passeports ... contrôleur. 6. Marie donne un petit cadeau ... dame du train.

• *Traduisez les phrases*

1. Ця замріяна офіціантка завжди забуває, що я не п'ю кави з молоком. 2. Твоя донька – брехунка. 3. Вона стала консьєржкою. 4. Цей емоційний спортсмен завжди програє, тому що він занадто нервується перед змаганнями. 5. Її прадід був великим спокусником. 6. Я втомилася від свого завжди відсутнього чоловіка. 7. Цей сусід-загарбник захоплює його квартиру. 8. Цей пляж занадто великий. 9. Пташка знаходиться в клітці, тому не співає. 10. Господарювання займає весь її час, а вона хотіла би полежати на пляжі, попоїсти смачного

французького сиру з вином, почитати спокійно сторінки улюбленого роману...
11. Він тримає в гаражі кілограми дорогих медикаментів. Така реальність. Треба допомагати солдатам з фронту. 12. Її краса і доброта її серця стали для неї справжньою проблемою. 13. Ціла група бере участь у цій культурній програмі. 14. Її роль у виставі нудна. 15. Ця тиша говорить про твою присутність. 16. Він думає, що сигарета додає йому впевненості. 17. Запах цієї квітки дуже приємний. 18. Вона має kota чи кітку? - Нема різниці. В її будинку миші танцюють. 19. Який гарний кінь! – Це не кінь. Це - кобила. 20. Він не відрізняє півня від курки, голуба від горобця, черепахи від риби, а ти кажеш, що він майбутній біолог! 21. Поклади ніж і ложку справа від тарілки, а виделку – зліва. 22. Я не можу їсти цього пікантного сиру, це моя постійна проблема. 23. Ця важлива подія зайняла численні сторінки в його книжці. 24. Я бачу твої рожеві окуляри на килимовому покритті під столом. 25. Моя машина в гаражі, треба йти пішки, це добре для здоров'я. 26. Харчування для немовлят дорого коштує. 27. Ці геніальні картини і ці прекрасні вітражі дуже для мене дорогі. 28. Ти починаєш небезпечні ігри. 29. Прості камінці є справжніми іграшками для дітей. 30. Діти, не розбийте коліна! 31. Шини пробиваються, він падає і , як результат - три синяки, розбиті коліна, сиве волосся і перелякані очі дивляться в небеса. 32. Пані та панове, подивіться на цих блох, вони жили в цих совах. Хіба не цікавий наш музей? 33. Ці геніальні культури мають подібність. 34. Ми штовхаємо візочок з дитиною до виходу. 35. Твоя система не працює. 36. Цей хлопчик дивиться забагато реклами і не може спати спокійно. 37. Як тобі приготувати яйця? 38. Ці дружні хлопці не розмовляють з цими дружніми дівчатами. 39. Ці зебри зовсім несміливі. 40. Ці чудесні прикраси мусить мати кожна жінка. 41. Я ненавиджу морозиво і обожною сир. 42. Це машина директора. Вона є в гаражі. 43. Куди ти їдеш? В аеропорт чи на вокзал? – Я виїжджаю з вокзалу і їду в аеропорт. 44. Ми біля метро, навпроти катедри. 45. Цей гарний брюнет з синіми очима їсть піцу з шинкою, п'є каву з молоком і вивчає малюнок скелету в книжці, бо він студент-медик. 46. Стеля у ванній відкрита на зірки. 47. Це дерево – справжня пальма. 48. Мені не подобається рожевий колір килима. 49. Вас цікавить світ інформатики? Так, це нове. 50. Смак сиру у цій страві трошки засильний. 51. Задача на сторінці 10, а розв'язок - на 12 сторінці. 52. Тобі подобається смак і різкий запах пікантного сиру? 53. Велосипед хлопця є в гаражі. 54. Ми не їдемо на озеро, бо літо холодне. 55. Голуб не в клітці. Я не знаю, де він. 56. Я сподіваюся, що планшет в машині. 57. Подивися на сіру хмару! 58. Реклама подорожі цікава. 59. Це точний переклад програми. 60. Візьми ще одну тарілку, виделку, ніж і склянку. 61. Це небезпечні ігри. 62. Він говорить з учнями про музику, про живопис, про скульптуру. Кожного тижня вони ходять (visiter) в музей. 63. Вже час обіду. Замовимо піцу з шинкою і грибами. 64. Я йду в кафе, щоб випити каву з молоком і з'їсти

шоколадне тістечко з мигдалем. 65. Автобусна зупинка знаходиться біля пошти поруч з метро. 66. Колір і запах квітки надзвичайні.

§5 « C'est » et « il est »

• *Complétez avec c'est ou ce sont*

1) ... une grande chambre. 2) ... des lits confortables. 3) ... les passeports des Ukrainiens. 4) ... le prix de la chambre. 5) ... bien! 6) ...vrai. 7) ... tes clés.

• *Traduisez les phrases*

1. Що це? – Це квиток на трамвай. 2. Що це? – Це чорні окуляри. Здається, це окуляри викладача. 3. Хто це? – Я не впевнений, але я думаю, що це сусідка кузена. 4. Це мій сусід. Він старий. - Хто це? - Повторюю, мій сусід. Він не є мій друг. 5. Що це таке? - Це ваза. Вона зі скла. Вона не зі скла. Вона зі срібла. 6. Це твоя книжка. Вона цікава, але дуже дорога. Я не можу її купити. 7. Це ідеальний подарунок, а твій подарунок не ідеальний. 8. Що це? – Це мушля, це сувенір. 9. Ти дивишся на молоду дівчину. Вона моя сестра. Вона студентка французької філології. 10. Жінки - це складно. Вправи – це нудно. Затори – це стресово. Чоловіки – це просто. Іноземні мови – це корисно і необхідно. 11. Це Поль. Він не педіатр, він терапевт. Він дуже добрий терапевт. 12. Яка професія пана Дюпона? – Він кухар, він дуже відомий кухар. 13. Це моя сусідка. Вона викладач англійської. Вона вільно говорить англійською, французькою, німецькою і іспанською. Вона є авторкою багатьох книжок. 14. Це викладач французької мови. Він молодий, але дуже компетентний і оригінальний. Він працює в школі. 15. Це киця сусіда, вона дуже мила. 16. Яка в нього професія? – Він бухгалтер. 17. Чим ви займаєтеся? – Я працюю в банку. 18. Хто ця гарна брюнетка? – Це канадська журналістка. Це надзвичайна журналістка. Вона знає все про світ науки, кіно, моди і подорожі. – Вона одружена? – Ні, вона незаміжня. 19. Яка професія в пана і пані Вердон? – Вони хірурги. Це дуже компетентні і відомі лікарі. 20. Хто цей молодий блондин з голубими очима? Він архітектор? – Ні, він не архітектор, він співак. А ще він переконаний вегетаріанець.

§6 Les possessifs

§7 Les noms de parenté et de groupe

• *Complétez à l'aide des adjectifs possessifs*

Marie et Paul arrivent à la gare en taxi. ...bagages sont à la consigne. ... train est déjà là. Paul cherche ... billets, ils sont dans ... poche. Marie prend ... valise. Elle ouvre...

livre et elle lit. ... frère regarde par la fenêtre. Le train arrive. ... amis viennent les chercher à la gare.

• **Complétez avec des adjectifs possessifs**

1) Je ne pourrai pas finir ... traduction avant jeudi. 2) À Noël, les enfants attendent ... cadeaux. 3) Paul pleure, il ne trouve pas ... clés. 4) C'est le problème de ta voisine, c'est ... problème. 5) Mange ... soupe! Tu vas être en retard. 6) Vous pouvez garer ... voiture dans le garage, il est assez grand. 7) Ils peuvent faire ... travail en deux semaines. 8) Range ... affaires dans ... armoire! 9) Peux-tu aider ta soeur à faire ... devoirs? 10) S'il te plaît, peux-tu rendre ... livre?

• **Complétez avec des adjectifs possessifs**

a. On me vole mon sac avec :

... porte-monnaie, ... papiers d'identité, ... permis de conduire, ... carte d'étudiant.

b. Tu oublies chez moi :

...parapluie, ... montre, ...baskets, ... raquette de tennis, ... appareil-photo.

c. Elle n'est pas seule à Lviv, elle vit avec :

... père, ... mère, ... grands-parents, ... soeur, ... trois frères.

d. Monsieur et Madame X. aiment les couleurs :

... maison est rouge, ... voiture est rose, ... vélos sont vert et bleu.

e. Vous quittez tout?

... pays? ... famille? ... amis? ... habitudes?

• **Complétez les phrases par un pronom possessif**

1. Je remplis ma feuille d'impôts, n'oublie pas de remplir 2. As-tu des ciseaux, j'ai perdu 3. J'ai trouvé une écharpe. Quelqu'un a-t-il perdu ...? 4. Les enfant des Dubois partent au Canada, mais les Duchamps ne veulent pas que ... partent seuls. 5. Votre appartement est très clair. Notre appartement est beaucoup plus sombre mais il est mieux situé que 6. - C'est votre parapluie? – Oui, c'est Oh, non, pardon, je me suis trompée, il est à vous, c'est – Ce n'est pas grave, ils se ressemblent tous et personne ne reconnaît 7. Votre bicyclette est en parfait état. est abîmée.

• **Traduisez les phrases**

1. Це не його сумка, це моя. 2. Це гарний шалик! Це твій шалик? Це не твій? 3. Це велика помилка! Це твоя помилка! 4. Це не їхні улюблені герої. 5. Його тітка

живе в Осло, це столиця Норвегії, а його дядько працює в Німеччині. 6. Ваші батьки багато подорожують, а наші багато працюють. 7. Наші родичі зараз в Хельсінкі, це столиця Фінляндії, а ваші також там? 8. Де зараз твої племінники? – Вони вчаться у Франції. А твої? 9. Наша бабуся не працює. Вона доглядає своїх онуків, поливає свої квіти, прасує нашу білизну, а ввечері вигулює свого песика. 10. Вона готова вирушати в подорож, її валізи складені. 11. Його болить голова і шлунок. 12. Його теща журналіст, вона часто виступає на телебаченні. 13. Їхня племінниця вільно розмовляє п'ятьма мовами. 14. Позич мені свій мобільний, я не можу свій знайти. 15. Мені здається твоя поведінка трохи дитяча, але його ще дивніша. 16. Його болить голова і шлунок. 17. Твоя подруга насправді дуже розгублена. Вона знову губить свої ключі! А де твої? 18. Це твоя склянка чи моя? – Не знаю. А це твоя ложка чи моя? 19. Її хвилювання є жахливим. Він бере її за руку. 20. Чиї це конспекти? Твої чи твого сусіда? - Я не знаю де мої. 21. Це Жан, це внук нашого сусіда, він журналіст. Він добрий журналіст, він може брати інтерв'ю одночасно багатьма мовами. 22. Хто це? – Це їх невістка. Вона вільно розмовляє французькою, люди часто думають, що вона францужанка. 23. Це мої бабуся і дідусь. Вони вже не працюють, вони на пенсії. 24. На вулиці є люди. 25. На вулиці є двадцять людей. 26. Всі люблять читати романи 27. Він подорожує усім світом, він дуже добре знає країни Європи.

• **Complétez selon l'exemple**

Exemple : Fabienne est la fille de Marie; Marie est la mère de Fabienne.

- 1) Roger est le grand-père de Damien; Damien est....
- 2) Emma est la mère de Lise; Lise est
- 3) Christian est le gendre de Gérard; Gérard est
- 4) François est le neveu de Bernadette; Bernadette est
- 5) Olivier est le frère de Claire; Claire est
- 6) Michel est le beau-frère d'Anna; Anna est
- 7) Manon est la nièce de Philippe; Philippe est

• **Reliez les phrases de même sens**

a. Je vous présente ma femme!	1. Tu as déjà rencontré mon époux?
b. Tu connais mon mari?	2. Les repas de famille durent des heures.

c. Mes grand-parents vont très bien.	3. Mon père et ma mère ont été très mécontents.
d. Mes parents ont été furieux.	4. Les repas de famille sont toujours formidables.
e. Sa fille est nerveuse.	5. Voici mon épouse!
f. Les repas de famille sont toujours très longs.	6. Sa fille n'est pas calme.
g. Les repas de famille sont toujours merveilleux.	7. Ma fille a beaucoup d'humour, elle est drôle.
h. Ma fille nous fait toujours rire.	8. Mon grand-père et ma grand-mère sont en pleine forme.

§8 Les démonstratifs

•Traduisez les phrases

1. Ця історія жахлива. 2. Ця задача дуже складна. 3. Цей чоловік небезпечний. 4. Ці груші занадто спілі. 5. Ці прикраси дуже гарні. 6. Подивися на цей пейзаж! Це чудово! А це дерево, що це? Це пальма? 7. Мені подобається цей будинок, але ось той, праворуч, ще гарніший. 8. Не вдягай цю сукню, вдягни ось цю, синю. 9. Видрукуйте ці фотографії, бо ті розмиті. 10. Не купуй це вино, воно занадто міцне. Купи ось це, воно краще. 11. Це твій велосипед? – Ні, не мій, мого сусіда. Мій вже старий. 12. Це ваші ключі? – Ні, не мої, моїх батьків. 13. Це її рукавички? – Ні, це мої. 14. Ви їдете наступного тижня? – Ні, цього тижня. 15. У вас канікули в наступному місяці? – Ні, в цьому місяці. 16. Це твоя машина? Та, що припаркована на тротуарі. 17. Ці герої нестерпні. 18. Подивися на цю церкву! Вона надзвичайна! 19. Цей мотоцикл Жака, а ось той Марії. 20. Чий це будинок, ось там? Це не вчителя французької?

§9 Il y a. C'est. §10 La situation dans l'espace

•Traduisez les phrases

1. На вулиці є діти. Це ваші сусіди? 2. У їхньому саду є багато квітучих кушів. Це троянди. 3. На цій площі перед пам'ятником є багато людей. Це польські туристи. 4. В цьому альбомі є фотографії, це фотографії моїх родичів, на цих фотографіях вони зовсім молоді. 5. Сьогодні по телебаченню цікавий фільм і футбольний матч. 6. В Будапешті є ріка, це Дунай. 7. У Франції є багато гарних замків. Це замки Луари. 8. В музеї сучасного мистецтва є цікава виставка. 9. В центрі цього міста є гарні готелі. Вони не дуже нові, але постійно заповнені. 10. В його кімнаті постійний безлад! Книги під столом, одяг на підлозі, кіт на ліжку! 11. В цій порі в Бразилії є карнавал. – Де саме? - В Ріо. 12. Вона мріє вчитися в Іспанії, в Мадриді або Барселоні. 13. Шотландія – дуже загадкова

країна. 14. Чи є діючі вулкани в Європі? – Так, Етна на Сицилії. 15. Він справжній мандрівник. Він бачив Японію, Китай, Мексику, Канаду, Сполучені Штати, Бразилію, Кубу! А завтра він їде в Африку! 16. В цій газеті є цікава стаття про подорож в Нідерланди. 17. Надворі гарна погода, давай залишимося на терасі. 18. Ти можеш взяти тарілки і склянки в кухні, а виделки і ложки в посудомийній машині. 19. Восени в Карпатах багато грибів. 20. Він родом з Бельгії, вона з Японії, але зараз вони живуть в Каліфорнії. 21. Голландські тюльпани найгарніші. 22. Посольство Польщі знаходиться біля парку в цьому кварталі.

§11 Le verbe « avoir »

•Traduisez les phrases

1. Він не голодний. 2. Ти маєш 30 років. 3. Діти хочуть їсти, хочуть спати, замерзли і бояться ночі, їм справді потрібен відпочинок. 4. Її не болить голова, її болять зуби. 5. Йому важко ходити, його болить спина. 6. Він має сині очі і ніжну шкіру. 7. Вистава відбувається в театрі о 4 годині. 8. Тобі не пощастило, вона не має машини і не встигає прибути на 12 годину. 9. Він має стомлений вигляд і не має наміру вигулювати домашніх тварин. 10. Вони мають двох дітей і їм потрібна нянька. 11. У вас завжди добре вибачення. 12. Він сьогодні в поганому настрої, він має температуру і нежить. 13. Вона має візит до стоматолога в четвер. 14. Вже північ ти хочеш спати. 15. Ти маєш багато терпіння і добрий характер. 16. Вона має карі очі, світле волосся і носить сукню кольору опалого листя. 17. Тобі потрібно залишити машину в гаражі і зайнятися спортом. 18. Вони мають бажання працювати в офісі. 19. Ви маєте водійські права? Ні, я не маю водійських прав. 20. Ти маєш час прийти? Я не маю часу прийти. 21. Він боїться змії чи мишей? 22. Мені потрібна кава, вам - ні. 23. Він не має змоги їхати закордон, він не має візи.

•Trouvez les fautes, souligner-les et corrigez-les. Attention, plusieurs fautes sont possibles dans une phrase

1. Je suis envie de passer mes vacances au bord de la mer.
2. Il a beaucoup besoin de te voir.
3. Ce spectacle a le lieu ce dimanche.
4. Tu as raison de me dire les choses pareilles, je ne suis pas d'accord avec toi.
5. Vous avez une voiture ? – Non, je n'ai pas une voiture.

6. Tu as du chance d'habiter dans cette ville magnifique.
7. Nous avons habitude à voyager seuls.
8. J'ai manqué mon train je n'ai pas eu temps de faire mes valises.
9. Leurs enfants sont des beaux yeux et ont bonnes caractères.
10. Il as du mal à la tête, et comme résultat il a mal de travailler.

• **Répondez aux questions négativement**

- 1) - Vous avez une voiture? – Non, nous.... 2) – Vous avez des baguettes? – Non, nous.... 3) – Thomas, il a des enfants? – Non, il.... 4) – Vous avez des vacances? – Non, je..... 5) – Ils ont de l'argent? – Non, ils.....

• **Avoir ou être?**

- 1) Où la gare, s'il vous plaît? 2) – tu de l'argent sur toi? 3) Les billets dans la poche. 4) Comme elle belle! 5) Nous encore le temps. 6) prudente! La route dangereuse. 7) Marie bon caractère. Il facile de communiquer avec elle. 8) Elles de la chance. 9) On Ukrainiens, on de Lviv. 10) Le voyage ... fatiguant, mais intéressant. 11) Les rues illuminées. 12) Tu bien ici? 13) La ville n'..... pas très loin d'ici. 14) Tu n'..... pas en colère? 15) Vous bon coeur.

• **Ont ou sont? Rayez ce qui ne convient pas**

- 1) Les enfants ont / sont fatigués. 2) Les rues ont / sont illuminées. 3) Les élèves ont / sont à l'heure. 4) Ces filles ont / sont dans les nuages. 5) Mes copains ont / sont le sens de l'humour. 6) Ces députés ont / sont les mains blanches. 7) Mes cousines ont / sont très bavardes. 8) Les voisins ont / sont nerveux. 9) Ces garçons ont / sont la tête sur les épaules.

§13 Les nombres §14 Le temps

Dire l'heure

Quelle heure est-il? Quelle heure il est? Il est quelle heure?

Vous avez l'heure, s'il vous plaît?

Oui, il est quatre heures et demie.

Les expressions du temps

Prendre son temps

ça prend du temps

Jean a rendez-vous avec Olga à 19 heures :

- à 18h 45, il est *en avance*.
- à 19h 00, il est *à l'heure*.
- à 19h 15, il est *en retard*.

Ce matin je quitte *tôt* la maison, je quitte la maison à 7 heures *précises*.

Ce soir je rentre *tard* chez moi, je rentre à 10 heures.

- Est-ce que tu as le temps pour prendre un café avec moi?
- Non, excuse-moi, je suis pressé (e), j'ai rendez-vous.

Remarque : - Vous avez l'heure?

- Oui, il est midi et demi.

mais : - Vous avez le temps? Vous avez deux minutes?

- Non, excusez-moi, je suis pressé.
- Oui, j'ai une demi-heure.

Retenez : montre (f), pendule (f), horloge (f), réveil (m)

La montre marche bien (mal).

Ma montre avance (retarde) de cinq minutes.

De combien (de minutes) notre pendule avance-t-elle?

Regarder (consulter) sa montre.

Regarder l'heure (à sa montre).

Remonter une montre. Mettre le réveil à sept heures.

Régler sa montre.

La durée

Je passe... un quart d'heure (15 minutes)

une demi-heure (30 minutes)

trois quarts d'heure (45 minutes)

toute la journée...

toute la soirée...

à étudier le français!

Remarque : « passer du temps à faire quelque chose » : Elle passe deux heures à téléphoner.

• **Répondez par le contraire des mots en italique**

- 1) Est-ce que tu es *pressé*? – Non, au contraire,... 2) Est-ce que tu manges *tard*? – Non, au contraire,... 3) Est-ce qu'elle est *en avance*? – Non, elle...

Les jours de la semaine

Je viens *lundi*. Nous avons ce cours *le lundi* (chaque lundi). Il arrive *un lundi*. À *lundi*!

Remarque: Il y a sept (7) jours dans une semaine et quatorze (14) jours dans deux semaines, mais les Français disent « huit jours » et « quinze jours »!

Il prend huit jours de vacances. Elle revient dans quinze jours.

La date

- Quelle est la date, aujourd'hui?
- Quel jour sommes-nous? – Nous sommes mercredi.
- Nous sommes le combien? – Nous sommes le dix.

Remarque : On dit « le premier » juin, mais le 2 (« le deux »), le 21 (« le vingt et un ») etc.

• **Vrai ou faux?**

- 1) En général, le mardi est un jour ouvrable. 2) Quel jour sommes-nous? = Il fait jour? 3) Elle part dans huit jours. = Elle part dans une semaine. 4) Il y a douze saisons de l'année. 5) C'est un jour ouvrable. = Ce n'est pas le week-end. 6) Nous sommes en juillet. = C'est l'été.

• **Trouvez la question**

- 1) ... – Nous sommes le 28.
2) ... – Nous sommes jeudi.
3) ... – Nous sommes le lundi 16 mai.

4) ... – Nous sommes en novembre.

5) ... – Nous sommes le 13 octobre.

• *Traduisez en français*

1. Я завжди обідаю о другій. 2. В Україні ніхто не обідає о 12 годині. 3. Котра година? – П'ятнадцять по другій. 4. О котрій в тебе зустріч з Іваном? – О пів на шосту. 5. Я запізнююся сьогодні, але завтра треба бути вчасно. 6. Ми вечеряємо за двадцять восьма. 7. Поїзд приїжджає п'ятнадцять по шостій. 8. Він цілий день читає. 9. О четвертій годині діти мають підвечірок і йдуть на подвір'я. 10. Петро завжди виходить з дому піввосьмої, а о восьмій він вже в університеті. 11. Цілий вечір вона говорить по телефону. 12. Цей поїзд вирушає о другій і прибуває за п'ятнадцять сьома. 13. Зустріч відбудеться сьогодні об одинадцятій годині рівно. Не запізнуйтеся! 14. Вистава починається рівно о восьмій. 15. Є п'ять сеансів: в одинадцятій, о першій, 15 по третій, о шостій і о дев'ятій. 16. Цього року перше вересня – понеділок. 17. Наступного вівторка у нас лекція. 18. Катерина складає іспит з української мови в п'ятницю, але вона не боїться. 19. Завтра ввечері Михайло має зустріч. 20. Зараз листопад, це ще осінь. 21. Коли народився його брат? Вчора, позавчора? – Ні, тиждень тому. 22. Другий семестр починається в лютому. 23. Тарас Шевченко народився у ХІХ столітті. 24. Я найбільше люблю суботу. 25. Післязавтра Жан святкує свій День народження. 26. Ви знаєте котра година? – Так, десять по дев'ятій. 27. Ти маєш час, щоб пообідати зі мною? – Ні, вибач, я поспішаю. 28. Він приїжджає через тиждень чи через два тижні? 29. В січні учні мають канікули. 30. 11 жовтня – свято Університету. 31. Подивіться на годинник, ви маєте ще півгодини. 32. Цей годинник пізнить? – Ні, він спішить на п'ять хвилин. 33. Завтра у нас залік, я боюся запізнитися, треба поставити будильник на півсьомої. 34. Подивися на годинник на розі вулиці і накрути свій! 35. Твій годинник не пізнить, ми не запізнюємося? – Ні, зараз рівно дев'ята година. 36. Годинникові на ратуші в центрі Львова вже більше ста років. 37. Май терпіння, вона прийде рівно о полудні. 38. Мені соромно (avoir honte de f. qch) це казати, але мені соромно за твою поведінку, ти не маєш права (avoir le droit de f. qch) запізнюватися! 39. Не бійтеся, ви маєте час, щоб все повторити! 40. Їм потрібно відпочити, вони задумали (avoir l'idée de f. qch) поїхати на море через тиждень. 41. Маймо звичку читати щодня! 42. Йому щастить, він виграв дві тисячі євро, бо це його щасливе число! 43. Цей проект коштує занадто багато, кілька мільярдів доларів. 44. Вона цілий рік вчить китайську мову, бо через три роки хоче працювати вчителем в Китаї і заробляти три тисячі євро на місяць. 45. Вони мають звичку відпочивати взимку в горах, щороку в січні вони їздять в Альпи, а влітку вони їздять на море в Іспанію або в Грецію. А цього року вони мають намір поїхати в Лондон і в Женеву, бо їхній син хоче вчитися в Англії або в Швейцарії. 46. Їхня

донька захворіла, вона не їсть цілий день, вона нічого не п'є, бо не голодна і не хоче пити. 47. Він цілий день читає роман Жюль Верна «20000 лье під водою», а його сестра дивиться мультфільм «101 далматинець». 48. Її улюблена казка «Білосніжка і семеро гномів», вона перечитує цю казку щомісяця, вона знає цю казку напам'ять.

§ 15 Les indéfinis

• **Complétez les phrases avec** quelque, quelques, quelqu'un, quelques-uns (quelques-unes), quelque part, quelque chose

1. Attention, ... parle dans la cour! 2. Restez ... temps en silence! 3. Nous avons seulement ... beaux jours ce mois. 4. Une horloge sonne... 5. Si vous avez besoin de ..., dites-moi. 6. Chaque fois que ... entre, l'enfant tourne la tête. 7. J'ai beaucoup de photos, je peux te donner 8. Tu as besoin de ... manuel. 9. Elle ouvre la lettre avec ... émotion. 10. ... de tes amis disent le contraire. 11. Tu te trompes ... 12. Y a-t-il ... dans la salle? – Non, il n'y a personne. 13. Entrons dans ce magasin, je vais acheter ... pour le dîner. 14. Si ... m'appelle, dites-lui que je vais revenir bientôt. 15. Voici ... de ses dernières poésies. 16. Ce problème présente ... intérêt. 17. J'ai déjà lu ... de ces articles. 18. Mon amie? C'est ... d'intelligent. 19. Je ne vais pas au cinéma, j'ai ... à faire. 20. Les voyageurs sont nombreux, ... dorment encore, assis sur leur siège.

• **Choisissez entre chaque et chacun (chacune)**

1. Il s'arrête à ... pas. 2. ... d'elles sait le faire. 3. ... peut répondre à cette question. 4. ... élève peut répondre à cette question. 5. À ... oiseau son nid est beau. 6. ... de nous doit répondre de ses actes. 7. ... robe coûte deux mille euros. 8. Ces robes coûtent deux mille euros ... 9. ... a son caractère. 10. ... enfant a son caractère. 11. Donnez à ... ce qu'il préfère. 12. Donnez à ... étudiant un devoir différent. 13. Il peut se tromper comme ... 14. ... jour nous apporte de nouvelles surprises. 15. On nous donne à ... un devoir différent. 16. Les chambres des amis ont deux fenêtres ... 17. ... année nous passons une semaine dans les montagnes. 18. Dans cette grande maison ... a sa chambre. 19. ... fenêtre de cet appartement donne sur la cour. 20. Dans la vie d'aujourd'hui, c'est souvent « ... pour soi » et non « ... pour tous ».

• **Traduisez en français**

1. Всі студенти нашої групи приходять вчасно, але деякі запізнюються. 2. Жодна дитина не читає цієї книжки швидко, але кожна читає з інтересом (avec intérêt). 3. Вони приносять свої банальні газети що два дні. 4. Він не знає

жодного французького актора, але знає численних шведських і данських. 5. Всі хлопці є тут. Всі є тут. Ні нема нікого. 6. Ці продукти мають гарантію без ГМО. 7. Ми не купуємо жодного продукту без знаку якості. 8. Деякі листи не мають марок, інші мають. 9. Ти маєш щось пити? - Не маю нічого. Я ніколи не п'ю ввечері. 10. Дякую всім за все. 11. Є хтось в цій аудиторії? 12. Ви щось загубили? 13. Ми чекаємо інших студентів. 14. Вся група студентів йде в музей. 15. Все добре. Він все розуміє. 16. Вони шукають когось особливого. 17. Він знову запізнюється. Нічого нового. 18. Його дружина прийшла вчасно? Щось нове. 19. Ця дитина дуже непосидюча. Вона постійно щось шукає. 20. Всі аудиторії зайняті? – Так, всі зайняті. Ні, жодна не зайнята.

§ 16 Les verbes en « -er » au présent § 17 Le temps

• *Répondez négativement avec nous*

1. Est-ce que vous déménagez cette année? -Non, nous....
2. Est-ce que vous remplacez votre vieux canapé? - Non, nous....
3. Est-ce que vous recommencez à fumer? - Non, nous....
4. Est-ce que vous dérangez les voisins avec votre musique? - Non, nous....
5. Est-ce que vous rédigez une thèse de doctorat? - Non, nous....
6. Est-ce que vous mangez beaucoup de viande? - Non, nous....
7. Est-ce que vous placez l'argent à la banque? - Non, nous....

2. *Complétez au présent avec les verbes entre parenthèses*

1. Je ... un peu français. (parler)
2. Nous ... à notre voyage. (penser)
3. Le voyage ... longtemps. (durer)
4. Nous ... de tactique. (changer)
5. Comment ... – nous ce mot? (prononcer)
6. Nous ... un article sur la question. (rédiger)
7. Vous ... en première ou en seconde? (voyager)
8. Elles ... très bien! (épeler)
9. Tu ... trop de choses inutiles! (acheter)
10. Moi, je ... les premiers romans de cet auteur. (préférer)
11. Vous ... le poisson? (congeler)
12. Tu ... le poisson? (congeler)
13. J'... le taxi. (appeler)
14. Je ... que c'est urgent! (répéter)
15. Tu ... une imagination étonnante. (posséder)

16. ... les mains! (lever)
17. Comment ... - tu ce mot? (épeler)
18. Tu n'... pas? (accélérer)
19. Elle ... d'aller en Normandie. (projeter)
20. Vous ... l'argent par les fenêtres. (jeter)
21. Il m'... de temps en temps. (appeler)
22. Cette conférence m'.... (ennuyer)
23. Ils ... deux jardiniers. (employer)
24. Ce couple ... ses enfants d'une manière stricte. (élever)

•Traduisez en français

1. Вони працюють в університеті вже 20 років. 2. Відколи він займається спортом він краще спить. 3. Його сестра вчить іноземні мови з 2012 року. 4. Ти їси вже дві години. 5. Ви проходите 5 кілометрів за годину? 6. Я все кидаю і починаю з нуля. 7. Ми не відкидаємо їхні пропозиції. 8. Коли ми подорожуємо, ми беремо з собою друзів. 9. Ти висилаєш листівки, коли ти подорожуєш? 10. Скільки книжок ви купуєте щороку? – Я не купую багато книжок, я беру в бібліотеці. 11. Вона вчиться, а ти співаєш і граєш на гітарі. 12. Ми міняємо адресу, бо ми переїжджаємо і починаємо нове життя. 13. Як ви платите? – Я плачу карткою. 14. Я волію каву, а не чай. А ви? – Ми воліємо зелений чай. 15. Ваші діти висилають багато СМС. А ви? – Ми не висилаємо СМС, ми телефонуємо. 16. Він вкладає гроші, бо керує підприємством і наймає працівників. А ви? – Ми не вкладаємо грошей, бо не наймаємо працівників. 17. Скільки часу ви вивчаєте іноземні мови? – Я вчу французьку, японську і іспанську вже три роки. 18. Ви залишаєтеся в горах? – Так ми тут залишаємося на два тижні, ми цінуємо спокій. 19. Щодня студенти мають перерву 30 хвилин. 20. Вони підписують контракт на 6 місяців. 21. З цим ксероксом можна видрукувати 200 сторінок за 5 хвилин. 22. У Франції обирають президента на 5 років. 23. Відколи ми тут, щодня падає дощ. 24. О котрій годині відчиняється аптека? – Аптека відчиняється о дев'ятій, а зачиняється о восьмій. 25. Твоя сестра прибирає в кухні, витирає посуд, викидає сміття, а ти тільки застеляєш ліжко і ти завжди втомлена. 26. Ця дівчинка грає на піаніно вже дві години, а ти граєш тільки півгодини.

§ 18 L'adverbe

• Trouvez les adverbes à partir des adjectifs suivants

Doux, chaud, sec, rare, régulier, gentil, long, sincère, vrai, mou, énorme, poli, pauvre, discret, franc, simple, léger, passif, tranquille, secret, fréquent, fou, absolu, méchant, récent, rapide.

• **Formez les phrases en transformant l'adjectif en adverbe d'après l'exemple**

Exemple : il - parler – lent : Il parle lentement.

- 1) tu – sortir – prudent
- 2) vous – répondre – franc
- 3) elles – penser – naïf
- 4) nous – parler – gentil
- 5) il – agir – inconscient
- 6) tu – comprendre – difficile
- 7) vous – entrer – bruyant
- 8) il – regarder – amoureux

• **Répondez par le contraire**

- 1) C'est dedans? – Non,
- 2) C'est en bas? – Non,....
- 3) C'est tard? – Non,
- 4) C'est à l'extérieur? – Non,....
- 5) C'est après le feu rouge? – Non,....
- 6) C'est à droite? – Non,....
- 7) C'est loin d'ici? – Non,....
- 8) Vous dansez souvent? – Non,

• **Traduisez en français**

1. Вони добре розмовляють німецькою. В них добра вимова.
2. Еліза погана актриса. Вона погано грає.
3. Ви хочете ще трохи кави? - Ні, дякую, цього досить.
4. Шоколад – це смачно! Обожаю шоколад з кавою!
5. Обманювати – це погано.
6. Це коштує 2 тисячі гривень? Це неймовірно багато! – Так, саме так.
7. Ці приміські потяги повільні. Вони їдуть повільно, але регулярно.
8. Він дуже балакучий? – Він не дуже балакучий. Він мало говорить.
9. Що з тобою? Ти дуже боїшся? Тобі дуже боляче? Тобі дуже холодно?
10. Жан є добрим студентом? – Так, він добре працює, уважно слухає, багато читає і в нього добрі результати.
11. Цей журналіст говорить занадто швидко. Він повинен говорити повільніше.
12. Спілкуйтеся повідомленнями, це швидше.
13. Ця професорка дуже багато працює. Вона встає дуже рано, лягає спати дуже пізно, спить мало і тому дуже втомлена.
14. Як ти? – В мене все добре, я багато розважаюся і часто подорожую. А ти? - Я подорожую рідко, але все решта добре.
15. Розмовляй

ввічливо з бабусяю! Відповідай дідусеві з повагою! Вони тебе безмежно люблять. 16. Ця дівчинка дуже терпляча. Вона чекає терпеливо. 17. Всередині так душно! – Так, але надворі дуже холодно. 18. Будь уважним! Слухай уважно! 19. Ви часто телефонуєте батькам? 20. Вже темно. Їдь (веди машину) обережно!

§ 19 L'expression de la quantité

• *Choisissez l'article convenable*

Anne et son colocataire s'entendent très bien. Ils font souvent ... courses ensemble. Cette fois-ci, ils organisent un grand repas chez eux. Ils vont donc acheter ... pain, ... gâteaux apéritifs, ... bière, des jus de fruits. Pour le plat principal, il leur faut ... viande, ... viande de bœuf ou de mouton. Ils vont aussi acheter ... sucre, ... farine, ... œufs et ... crème fraîche pour faire un gâteau. Pour la salade composée, il leur faut ... laitue, ... tomates, ... ail, ... carottes et ... pommes de terre. Ils vont prendre aussi ... yaourts, un peu ... jambon et ... fromage, ... camembert ou ... roquefort.

• *Traduisez en français*

1. Щоранку ці діти їдять хліб з варенням і маслом і п'ють чай. 2. Мій тато завжди п'є чорну каву зранку, а мама - каву з молоком. 3. Ввечері бабуся готує салат з олією, оцтом і спеціями, а ми їмо салат без олії і без оцту. 4. На вулиці шумно і людяно. Сьогодні 21 червня, це Свято Музики. 5. Сьогодні сонячно, але вітряно і холодно. Не виходь! 6. Ці дівчатка люблять млинці з шоколадом і бананами, вони їдять млинці з шоколадом і бананами. 7. Він любить смажену картоплю. В обід він завжди їсть смажену картоплю з кетчупом. 8. Що ти хочеш? Ти любиш м'ясо? – Ні, я не люблю м'ясо. Я візьму суп або рис. 9. Що у вас є на десерт? – У нас є фруктовий салат і морозиво. – Я не люблю морозива і у мене болить горло. Я хочу фруктовий салат. 10. У Греції вирощують оливки, виноград і тютюн. 11. Є ще яблука в холодильнику? – Вже нема. Є трохи моркви і достатньо картоплі. 12. Це мед? – Це не мед. Це варення. 13. Є ще м'ясо в морозильнику? – Ні, нема м'яса. Є риба. 14. Купи цукру! Є мало цукру. Є півкілограма цукру. 15. Ви маєте роботу? – Ні, я не маю роботи. 16. Він має відкладені гроші? – Він має трохи грошей, щоб поїхати у відпустку. Йому потрібні канікули. Він хоче сонця. 17. Їм щастить в грі? – Ні, їм не щастить, вони завжди програють. 18. Купи гірчицю! Купи баночку гірчиці! 19. Купи зубну пасту! Купи тюбик зубної пасти! 20. Не купуй печива! Є ще три пачки печива вдома.

§ 20 Le pronom « en » §24 Le pronom « y »

• **Remplacez les mots en italique par “en” ou “y”:**

1. Je suis prêt à *cette visite*. 2. Il est satisfait *de son résultat*. 3. Je lui parlerai *de ta proposition*. 4. Je m'intéresse *aux résultats de ce concours*. 5. Profitez *de ces conseils*! 6. Il ne faut pas toucher à *ces papiers*. 7. Ne réponds pas à *sa lettre*! 8. Pense à *cela*! 9. Je ne suis pas responsable *de ses actes*. 10. Elle est fière *de ses succès*. 11. Il a parlé *de sa découverte*. 12. Je compte *sur son aide*. 13. Nous nous sommes intéressés à *sa découverte*. 14. Elle s'est approchée *de la fenêtre*. 15. Est-il content *de ses achats*? 16. Je te conseille de t'abonner à *cette revue*. 17. Je me suis habitué à *ma nouvelle situation*. 18. Nous nous sommes passés *de leur aide*. 19. Profite *de cette leçon*! 20. Vous inquiétez-vous *de son absence*?

• **Mettez à la forme interrogative**

1. Il en est surpris. 2. Elle en a deux. 3. On y pense. 4. Elle s'y prépare. 5. Il y en a beaucoup. 6. Vous vous en étonnez. 7. Vous n'y faites pas attention. 8. Nous n'en avons pas besoin. 9. Tu y réfléchis. 10. Tu t'en vas.

• **Traduisez en français**

1. Він їсть м'ясо? – Так, їсть. 2. Вони п'ють вино? – Так, п'ють. 3. В цьому магазині є свіжий хліб? – Вже нема. 4. Скільки в них дітей? – Двоє. 5. У холодильнику є ще масло? – Ще трохи є. 6. Моя сусідка носить окуляри, а її донька – ні. 7. Ваш син має кредитну картку? – Має. 8. Їхньому братові щастить в грі, а їм – ні. 9. Не говори більше про свою роботу! Не говори про неї! 10. Не говори більше про твою подругу! Не говори про неї! 11. Нам потрібно відпочити! – Так, вам це потрібно! 12. Він гордиться цим результатом? – Так, він ним гордиться. 13. Він гордиться своїм учнем? – Так, він дуже ним гордиться! 14. Ти пам'ятаєш нашу зустріч? – Ні, мені шкода, але не пам'ятаю. 15. Ти пам'ятаєш родину Петренків? – Так, я їх пам'ятаю дуже добре. 16. Ти любиш шоколад? – Люблю і їм його щодня. 17. До побачення, я йду! 18. Вона втомилася. Вона більше не може, з неї досить! 19. Не хвилюйтеся, це не страшно! 20. Коли ти їдеш додому? – Я туди їду наступного тижня. 21. Я вдома. Я там до 12 години. 22. Ми беремо участь у цьому концерті. – Правда? Ви дійсно берете там участь? 23. Чим ти цікавишся? – Я цікавлюся сучасним живописом і я на ньому знаюся, а ти? – Я цим не цікавлюся, я цікавлюся іноземними мовами, я їхвивчаю три. 24. Мій брат не цікавиться твоєю сестрою. – Ти впевнена, що він про неї не думає і нею не цікавиться? 25. Ось нарешті кінець! Можемо йти. 26. Ти йдеш пішки в басейн? – Ні, я вже звідти повертаюся. 27. Ви їдете в Грецію? – Так, ми летимо літаком. – Чудово, ми також туди їдемо в червні! 28. Купи молоко! Купи одну літру! 29. Не їж м'яса! Не їж його! 30. Візьми декілька йогуртів! Візьми декілька! 31. Подумай про свою маму! Подумай про неї! 32. Повертайся додому! Повертайся сюди! 33. Не

думай про проблеми! Не думай про них! 34. Подумай про свою країну! Подумай про неї!

§21 La situation dans l'espace §25 La situation dans l'espace et le temps

• *Traduisez en français*

1. Його діти дуже люблять апельсини, особливо іспанські апельсини. 2. Де вони відпочивають? В Провансі чи в Альпах? 3. Він родом з Бельгії, його дружина – з Мароко, а живуть вони в Каліфорнії. 4. Якій каві ти надаєш перевагу, бразильській чи колумбійській? 5. Ваші друзі шведи? – Так, вони родом зі Швеції, але живуть в Швейцарії. 6. Він китаєць? – Ні, він японець, він родом з Японії. 7. Посольство Франції знаходиться біля консульства Канади. 8. Ці студенти обожають подорожувати: зараз вони в Україні, приїхали вони з Португалії, а потім їдуть в Ізраїль. 9. Ці голландські тюльпани надзвичайні! 10. Посол Сполучених Штатів зустрівся з послом України в Стразбурзі. 11. Команда Румунії зустрічається з командою Португалії в Бухаресті наступної суботи. 12. Її батько працює приблизно 10 годин: з восьмої ранку до шостої вечора з понеділка до п'ятниці. 13. Де ваші діти? – Зараз вони в школі, в них уроки до третьої години. 14. Зі Львова до Києва є приблизно 560 кілометрів, а він проїжджає цю дорогу за 3 години. 15. Він в Польщі до наступної суботи. 16. Літній розклад починається з 15 травня. 17. Вони їдуть на південь. Їм залишилось приблизно 200 кілометрів. Вони приїдуть десь в обід. 18. Полю вже приблизно 30 років. Він неодружений. Він вагається між Марією і Анною. Серед усіх його подруг вони найгарніші. 19. В мене зустріч о п'ятій годині на другому поверсі школи. 20. Злодії сховалися серед гостей. 21. Він живе в Стрию, а працює у Львові в університеті. Він тратить приблизно три години на дорогу. 22. Щодня він приходить на роботу рівно о дев'ятій, а закінчує працювати приблизно о четвертій. 23. Зараз вона в кіно. Вона сидить в першому ряді між бородатим паном і руденькою дівчинкою. 24. Трамвай у Львові ходить до першої години ночі. Він є платним для дітей з п'яти років.

§22 Le comparatif et le superlatif

• *Complétez avec plus, mieux, meilleur(e)*

1) Je suis ... en français qu'en anglais. 2) Marie a de ... notes parce qu'elle travaille ...
. 3) Son accent est 4) Je comprends ... quand on m'explique ... longtemps. 5) Il est ... intelligent qu'elle.

• **Composez les phrases d'après le modèle**

Modèle : l'huile / l'eau (+lourd) L'huile est beaucoup plus lourde que l'eau.

- 1) l'argent / l'or (- précieux)...
- 2) l'acier / le fer (+ résistant)...
- 3) l'essence / l'électricité (+ polluant)...
- 4) les roses / les violettes (+ fragile)...
- 5) les pommes / les pêches (- cher)...

• **Mieux ou meilleur(e)(s)? Rayez ce qui ne convient pas**

1) Ils apprennent *mieux/meilleurs* avec le nouveau professeur. 2) Elle dort *mieux/meilleur* depuis trois jours. 3) Son moral est *mieux/meilleur* aujourd'hui. 4) Tu as *mieux/meilleure* mine qu'avant les vacances. 5) Ils sont *mieux/meilleurs* préparés. 6) Georges est *mieux/meilleur* joueur que toi. 7) Il a *mieux/meilleur* caractère depuis son mariage. 8) Vous n'avez pas *mieux/meilleur* réussi votre examen.

• **Les superlatifs. Transformez les phrases avec des superlatifs**

Exemple : Florent est un enfant merveilleux. – Florent est *le plus merveilleux* des enfants.

a. Marie n'est pas une femme intelligente. b. Tu es moins bavard que mes autres cousins. c. Ce garçon est moins sympathique que l'autre. d. Cette fille est belle. e. Ces étudiants sont timides. f. Bernard est plus sociable que son frère. g. Il est un bon étudiant. h. C'est un moyen commode et rapide. i. Ce sont des règles difficiles. j. Nous lisons beaucoup. k. Il chante bien.

• **Traduisez en français**

1. Поль багатший, ніж його брат. Він працює більше. Він має більше обов'язків.
2. Анна є така ж розумна, як і її сестра. Вона вчиться стільки ж, як і Марія. Вона вчить стільки ж мов, як і ти. 3. Жан працює менше, ніж Макс. Він має менше роботи, ніж Макс. 4. Катерина темноволоса, як і її батьки. 5. Марк є найвищим в класі, він бігає найшвидше. Ірина є найнижча в класі, вона бігає найповільніше. 6. Цей потяг швидший. Він їде швидше, ніж громадський транспорт. 7. Твій брат дуже гарний, а сестра ще гарніша. 8. Їхній син дуже маленький, а дочка ще менша. 9. Ця сумка дуже важка, а ось ця ще важча. 10. Завдяки прогресові медицини ми живемо довше, ніж колись, але земля є набагато заселеніша. 11. Зараз інформація розповсюджується швидше, але ми проводимо більше часу перед екраном, ніж в товаристві родичів. 12. Умови

життя змінюються, але, на жаль, люди не міняються. 13. Порівняно зі своїм другом Марта говорить більше і є комунікабельнішою і відкритішою. Вона читає більше книжок і вчиться краще, ніж він. Вона вчиться найкраще в класі. Вона є найздібніша і найсерйозніша з усіх учнів класу. 14. Не шуми так! Не бігай так швидко! Не став стільки питань! Не співай так голосно! Не лягай спати так пізно! 15. Іван є такий самий освічений, як і його старша сестра. Він має стільки ж книг, як і вона. 16. Діти багато рухаються. Дорослі стільки не рухаються. 17. В селі є менше шуму, менше забруднення, можна більше гуляти на природі. 18. Мама куховарить краще ніж тато, її млинці з сиром і шоколадом найкращі. 19. Кавове морозиво добре, але шоколадне - ще краще. 20. Це біле вино є добре, але ось це ще краще. – Так, це вино найкраще. 21. П'єр перекладає гірше, ніж Жак. Він перекладає найгірше. Його переклади є найгірші. 22. Їхати на тиждень – це добре, але їхати на два тижні - це краще. – Так, краще їхати на два тижні. 23. Вчити іноземну мову самому – це добре, але вчити в групі – це краще. – Так, краще вчити мову з друзями. 24. На мою думку, найгарнішою країною є Україна, найрозумніші і найпрацьовитіші люди - українці.

§23 Le verbe « aller »

• *Traduisez en français*

1. Привіт! Як справи? – Все добре. Ми їдемо до друзів в Швейцарію. 2. Ти їдеш в Рим машиною? – Ні, я лечу в Італію літаком. 3. Вона йде в кіно чи в басейн? 4. Ці дівчата ходять до одного перукаря. 5. Ви йдете в пекарню? – Ні, ми не йдемо до пекаря, ми йдемо в супермаркет. 6. Ти їдеш на роботу на метро? – Ні, зранку я ходжу пішки, а ввечері я їду автобусом. 7. Коли болить зуб, треба йти до стоматолога. 8. Він живе в селі, тому він їздить на велосипеді або на коні. 9. Їх діти влітку їдуть в гори, а наші - на море. 10. Навесні вони летять в Мексику літаком. 11. Взимку ти їдеш в Португалію автобусом. 12. Мої батьки летять в Грецію в червні. А твої? – А мої їдуть в Хорватію в серпні. 13. Цей хлопчик не ходить до школи, він ще ходить в садок. 14. В обід ви ходите в їдальню чи в ресторан? 15. О восьмій мої сусіди йдуть в інститут пішки і вони ніколи не запізнюються. 16. Ми їдемо в університет на трамваї і ми приходимо вчасно. 17. Він їде автобусом о сьомій і приїжджає на роботу завчасно. 18. Дівчинка їде на роликах в парк. 19. Щоб не запізнитися краще йти пішки. 20. Йдемо? – Пішли!

§26 Les verbes en « -ir », « -oir », « re » au présent

• *Mettez le verbe à la forme correcte du Présent de l'Indicatif*

Nous ... (lire) vite. 2. Ils ... (vouloir) partir à 8 heures. 3. Nous ... (être) à l'heure. 4. Tu ... (avoir) un examen de français ce mardi. 5. Le Louvre ... (être) un grand musée. 6. Vous ... (avoir) bon coeur. 7. Vous ... (ne pas être) en colère? 8. Ils ... (aller) à la mer cette année. 9. Je ... (vouloir) prendre ce livre. 10. Elle ... (pouvoir) traduire ce mot. 11. Tu ... (avoir) encore le temps, ... (ne pas écrire) si vite! 12. Vous ... (faire) trop de bruit. 13. Quand ... – tu (partir), aujourd'hui ou demain? 14. Qu'est-ce que vous ... (dire)? 15. Je ... (savoir) que tu ... (vouloir) voir ce film, allons-y!

• *Traduisez en français*

1. Він цінує сільський спокій. 2. Не викидай гроші на вітер! 3. Сьогодні ми починаємо працювати вчасно. 4. Чи ми подорожуємо щороку? Ні, ми подорожуємо що два роки. 5. Хто телефонує? 6. Ви висилаєте листівки своїм друзям на Різдво? – Я висилаю листівки на Різдво і на Паску і отримую листи напередодні свята. 7. Ти плануєш кудись поїхати цього року? 8. Що ти робиш? Ти не спиш? 9. Ти знаєш куди він їде? 10. Ви завжди обираєте гарні подарунки своїм батькам. 11. Вони завжди поправляються після канікул у своєї бабусі. 12. Тепер дівчата вже не червоніють і не втрачають свідомість, як колись. 13. Я користуюся цим словником для перекладу. 14. Ти обіцяєш прийти вчасно? 15. Ти перефарбовуєш квартиру сам? – Ні, мені перефарбовують. 16. Ви вірите, що вона вміє кермувати? – Так, вона кермує вже три роки. 17. Не вимикайте світло, я бачу, що дитина ще не спить. 18. Не біжи! Тобі треба бути обережним! 19. Ви щось чуєте? – Я нічого не чую. 20. Ви берете салат і п'єте каву? – Ні, я беру рибу і п'ю вино, а мої діти беруть м'ясо і п'ють кока колу, вони не хочуть їсти овочі. 21. Ти можеш повернутися о дев'ятій. Не повертайся пізніше! 22. Що ви кажете? Я надіюся це неправда! 23. Вони займаються тенісом регулярно. А яким видом спорту займаєтеся ви? - Ми граємо в волейбол щосуботи. 24. Їхня донька дуже зайнята: вона займається гімнастикою, вчить три іноземні мови, вміє танцювати, грає на фортепіано, вона хоче поїхати вчитися закордон. 25. Її чоловік не має часу: він куховарить, миє посуд, прибирає, сам ремонтує машину і щосуботи ходить на закупи. 26. Ви читаєте без окулярів? – Ні, я вже не можу читати без окулярів. 27. Хто знає відповідь? Вони не можуть відповісти на це запитання. 28. Є затори, напевно аварія. 29. Щоб голосувати в Україні, треба бути повнолітнім. 30. Видно, що ти запізнюєшся. Скільки часу ти витрачаєш, щоб доїхати до університету? 31. Відомо, що він хоче поїхати працювати в Англію і сподівається швидко знайти місце роботи. 32. Ти знаєш цього хлопця? – Я знаю, що він мій сусід і він вчиться на юридичному факультеті. 33. Цій дівчинці тільки шість років, а вона вже знає таблицю множення, вміє плавати, знає столиці всіх європейських країн. 34. Я би хотів поговорити з викладачем. Ви знаєте, де він?

§ 27 Les verbes pronominaux

• Complétez avec des pronoms

1) Je ... peigne. 2) Asseyez-...! 3) Nous ... levons. 4) Dépêchons-...! 5) Tais-...! 6) Tu ... installes ici. 7) Elles ... habillent. 8) Peigne-...! 9) Ne ... lève pas! 10) Est-ce qu'elle ... assied?

• Répondez négativement

- 1) Vous souvenez-vous de ce livre? – Non, je ...
- 2) S'agit-il d'un roman? – Non, il ...
- 3) Vous rappelez-vous le nom de l'auteur? – Non, je ...
- 4) Est-ce que l'histoire se termine bien? – Non, l'histoire ...
- 5) Vous intéressez-vous aux romans policiers? – Non, je ...
- 6) Vous achetez-vous souvent des CD de musique? – Non, je ...
- 7) Est-ce que vous vous rendez souvent à la bibliothèque? – Non, je ...

• Complétez avec des verbes entre parenthèses

- 1) Ce mot ... d'un nom et d'un adjectif. (se composer)
- 2) Ce mot ... comme il ... (s'écrire/se prononcer)
- 3) Cette expression ... de manière imagée. (s'employer)
- 4) Cela ne... pas. (se dire)
- 5) Certains adjectifs ... devant ou après les noms. (se placer)
- 6) Ces verbes ... avec l'auxiliaire « être ». (se conjuguer)
- 7) Toute langue ... au contact des autres langues. (se transformer)

• Transformez les phrases en utilisant un verbe pronominal

Exemple : On sert ce digestif après le déjeuner ou le dîner.

Ce digestif se sert après le déjeuner ou le dîner.

- a. On accompagne ce dessert d'une crème.
- b. On prépare ce plat la veille.

- c. On déguste cette spécialité dans le sud de France.
- d. On place les couverts de chaque côté de l'assiette.
- e. On envoie les cartes de voeux en décembre.
- f. En France, on trouve les boîtes à lettres près des bureaux de tabac.
- g. À Paris, on loue des appartements très cher.
- h. On n'achète pas les médicaments dans les supermarchés.

• **Reliez les éléments**

a. Nous	A. vous	1) force à travailler.
b. Je	B. s'	2) considère privilégiés.
c. On	C. nous	3) assieds ici.
d. Vous	D. se	4) en vais.
e. Tu	E. me	5) attirent.
f. Les opposés	F. te	6) rends compte?
g. Tu	G. m'	7) entraînez ensemble?
h. Je	H. t'	8) apprécions beaucoup.

• **Répondez affirmativement ou négativement selon votre situation**

- a. Vous confiez-vous à vos parents?
- b. Vous fâchez-vous avec vos amis?
- c. Vous sentez-vous bien dans votre peau?
- d. Vous énervez-vous facilement?
- e. Vous servez-vous d'un ordinateur?
- f. Vous organisez-vous toujours bien?
- g. Vous posez-vous beaucoup de questions sur la vie?
- h. Vous découragez-vous facilement?
- i. Vous entendez-vous bien avec vos voisins?

• **Traduisez en français**

1. Ти можеш зачесатися і сісти? 2. Вони не встають, а сідають. 3. Ми не пригадуємо собі цього фільму. 4. Я знаю, що ця історія не може добре закінчитися. 5. Вони часто купують собі нові диски. 6. Виделки і ножі кладуться з кожного боку від тарілки. 7. Всі знають, що листи кидаються до

скриньок для листів, які завжди знаходяться біля сигаретних кіосків. 8. У великих містах такі квартири продаються дуже дорого. 9. Ти завжди можеш довіритися своїм батькам. 10. Я не дуже зручно тут себе почуваю. 11. Ти надто легко зневірюєшся. 12. Ми добре ладнаємо з їх сусідами. 13. Вони часто сваряться з друзями. 14. Він легко нервується. 15. Ти мушиш зорганізуватися для цього. 16. Це слово пишеться не так, як вимовляється. 17. Ці дієслова не відмінюються з цим допоміжним. 18. Ваш вислів слід розуміти переносно. 19. Йдеться про французьку літературу. 20. Цей десерт подається рідко. 21. Вони пізно лягають і рано встають. 22. Коли ми п'ємо каву, ми важко засинаємо. 23. Я рідко пригадую собі свої сни. 24. Вони не цікавляться живописом, а ми не цікавимося музикою. 25. По суботах ми дозволяємо дітям лягати опівночі. 26. Коли вчитель нервується, учні починають нудитися і не хочуть працювати. 27. Твоя донька може годинами дивитися на себе в дзеркало і нічого не робити. 28. Вони з братом дуже подібні один на одного. 29. Вони мусять переконатися, що ти кажеш правду. 30. Ці діти завжди чубляться. 31. Вони любляться, сваряться, обіймаються, нервуються – живуть. 32. Він нервується кожного разу, коли ти помиляєшся. 33. Діти часто насміхаються над своїми друзями. 34. Ми не знаємося. 35. Я вкладаю спати дитину, потім вкладаюся сама. 36. Мої сусіди одружуються в суботу. 37. Я тебе не обманюю, ти помиляєшся. 38. Погода покращується. 39. Треба помити яблуко. 40. Я нічого не роблю, я собі гуляю в парку.

§ 28 Les pronoms compléments §29 Les pronoms toniques

•Traduisez en français

1. Ми дивимося на дівчаток. Ми на них дивимося. 2. Ти дивишся на валізу. Ти на неї дивишся. 3. Вона дивиться на котика. Вона на нього дивиться. 3. Іван на тебе дивиться. – Ні, він вже на мене не дивиться. Він дивиться на ту дівчину, він на неї дивиться, він її слухає, він з нею говорить, він її запрошує в кіно, він її любить. 4. Ти любиш сир? – Так, люблю. 5. Ти дивишся телевизор? – Я його не дивлюся, я читаю новини в інтернеті. 6. Хлопчик так уважно дивиться рекламу? – Так, він її дивиться, коли їсть. 7. Твоя бабуся зберігає старі газети? – Так, деколи вона їх зберігає. 8. Ви знаєте цих дівчат? – Так, ми їх знаємо вже 4 роки. 9. Вона підливає квіти щодня? – Вона їх підливає щовечора. 10. Ви робите ці вправи на парі? – Ні, ми їх робимо вдома. 11. Ти ведеш дітей в цирк? – Ні, я їх веду в зоопарк. 12. Марія чекає вас на вулиці? – Ні, вона нас чекає вдома. 13. Ти телефонуєш батькам щодня? – Я їм телефоную через день. 14. Його донька дуже до нього подібна. 15. Львів їм дуже подобається. 16. Ви розмовляєте з викладачем французькою? Ви з ним розмовляєте французькою?

17. Ти вітаєшся з поштарем, коли ти його зустрічаєш? Ти з ним вітаєшся? 18. Він їй дарує квіти щотижня. Він їй їх дарує регулярно. 19. Ми не пишемо листи своїм друзям. Ми їм пишемо текстові повідомлення. 20. Він їй посміхається і каже, що червоний колір їй дуже личить. 21. Жак позичає їм свої книжки, але ніколи не позичає їм свої конспекти. 22. Він відпроваджує її додому, а вона розказує йому свої секрети. 23. Позичиш мені свої конспекти? – Я тобі їх позичу, якщо ти будеш обережним. 24. Тату, позичиш мені свою машину? – Я тобі її позичу, якщо ти повернешся не пізно. 25. Залишиш сусідці свої ключі? – Домовилися. Я їх їй залишу. 26. Вона їх їм не купує. Вона їх їм не купує, щоб не йти до стоматолога. 27. Коли ви подорожуєте, ви висилаєте листівки своїм товаришам? – Я їх їм не висилаю, я їм показую свої фотографії. 28. Його друзі приносять шампанське. Вони його нам приносять завжди. 29. Ти купуєш хліб бабусі. Ти його їй купуєш. 30. Вона розповідає про приватне життя сусідці? Вона про нього їй не розповідає. 31. Вони відповідають своїм дітям, коли ті їм ставлять питання. Вони завжди їм відповідають, а діти ставлять їх багато. 32. Він не пропонує випити своїм друзям, коли він їх запрошує. Він ніколи їм не пропонує випити. 33. Вчитель допомагає своїм учням. Він їм допомагає, він їм пояснює правила, він їм дає вправи, він їх виправляє, він їх заохочує. 34. Ця довга чорна спідниця дуже пасує вашій мамі, правда? – Ні, вона не дуже їй пасує. 35. Йдемо в кіно сьогодні о восьмій? – Ні. Я туди не йду. 36. Вона цікавиться фізикою? – Ні, вона вже нею не цікавиться. 37. Ти додаєш цукор до кави? – Так, я додаю трошки. 38. В серпні пора кавунів, ми їх купуємо щодня, ми їх дуже любимо, ми їх багато їмо. 39. Він не терпить капусту і помідори, він їх ніколи не їсть. 40. Бабуся зберігає всі фотографії онуків. Вона їх складає в альбом і переглядає час від часу. В неї їх дуже багато. 41. Я стомлена. А ти? – я також. 42. Він не любить зиму. А ти? – Я також. 43. Діти голодні. – А я ні. 44. Хто це? - Це ми. 45. Ми йдемо до неї без нього. 46. Вона неприємна. Він також. 47. Це Поль танцює з Анет? – Ні, це не він. 48. Ви любите гори. Ваші діти також? – Ні, вони люблять море. 49. Подивися на цих хлопців, це – Андрій і Василь, це вони! 50. Вдома добре.

• **Remplacez les noms en italique par lui, leur, à lui, à elle, à eux, y :**

1. Elle s'intéresse à *la médecine*. 2. Ils ne s'intéressent pas *aux émissions à la télé*. 3. J'ai déjà répondu à *mes correspondants*. 4. On a déjà répondu à *sa question*. 5. Je pense à *mon voyage*. 6. Je penserai à *mes proches*. 7. Faites attention à *la prononciation de ce mot*! 8. Il ne faisait pas attention à *sa voisine*. 9. Il faut s'habituer à *ses enfants*. 10. On ne peut pas s'habituer à *ce bruit*. 11. Vous n'avez rien répondu à *ces reproches*. 12. As-tu parlé à *tes parents*? 13. As-tu pensé à *tes parents*? 14. Adressez-vous *au directeur*! 15. Parlez à *votre professeur* de vos difficultés! 16. Il ne faut pas toucher à *ces papiers*. 17. Demande à *ta mère*! 18. Ne demandez rien à *cet*

homme! 19. Il ne s'intéresse plus à *cette personne*. 20. Il téléphone à *ses parents* tous les soirs.

• **Répondez aux questions en employant « en » ou bien les pronoms personnels toniques**

1. Le professeur est-il content de votre travail? 2. Le professeur est-il content de ses étudiants? 3. Êtes-vous sûr de cet homme? 4. Es-tu sûr de son amitié? 5. Se moque-t-il de sa soeur? 6. Se moque-t-il de leur accent? 7. Sont-ils fiers de leurs succès? 8. Sont-ils fiers de leurs enfants? 9. S'occupe-t-elle de son fils? 10. S'occupe-t-elle du ménage? 11. Peux-tu te passer de leur aide? 12. Peux-tu te passer de tes amis? 13. A-t-il profité de cette occasion? 14. Avez-vous besoin de ce manuel?

§30 L'Impératif

• **Traduisez en français**

1. Подивися через вікно! 2. Зацепніть ремені! Зацепніть їх! 3. Їжте овочі! Їжте їх! 4. Слухай вчителя! Слухай його! 5. Не слухай сусіда! Не слухай його! 6. Зателефонуй батькам! Зателефонуй їм! 7. Поговори про це з сестрою! Не говори про це з дідусем! 8. Подумай про своє майбутнє! Подумай про це! 8. Подумай про друга! Подумай про нього! 9. Швидко йди на урок! Йди туди! Не запізнюйся! 10. Пийте воду! Пийте її щоранку! 11. Займайтеся спортом! Займайтеся ним регулярно! 12. Будь спокійним! Довіряй батькам! Не бійся! Знай, що вони тебе люблять! 13. Будьмо виваженими! Маймо терпіння! Вміймо чекати! 14. Будьте щасливі! Майте успіх! Вмійте пробачати! 15. Зачекайте, будь-ласка! 16. Мені потрібен словник. Дай мені словник, будь ласка! - Візьми його. Мені вже не треба. 17. Йому потрібен листок. Дайте йому листок, будь-ласка. 18. Сядь! Сядьмо! Сядьте! 19. Не вставай! Не вставаймо! Не вставайте! 20. Я не хочу телефонувати Петрові. - Ну добре, не телефонуй йому. 21. Ти не хочеш запрошувати гостей? Добре, не запрошуй їх. 22. Я не хочу пити чай. – Ні, випий його. 23. Поспіши! Ти запінюєшся! 24. Не біжи так швидко! Не будь таким швидким! Ти маєш час. 25. Ми не хочемо їхати в гори. – Ну добре, не їдьмо туди. 26. Я не хочу йти до лікаря і пити ліки! – Ні, піди до нього і випий їх! 27. Не хвилюйся! Ти завчасно.

§31 Le Conditionnel

• **Traduisez en français**

1. Я би хотів поговорити з деканом. 2. Чи я можу поговорити з викладачами французької мови? 3. Вам би треба було більше працювати. 4. Тобі би треба

було більше читати і менше спати. 5. Ви би хотіли більше подорожувати? Куди би ви поїхали? 6. Я би поїхав в Азію. 7. Я би із задоволенням випила чорної кави. 8. Чи ми можемо зарезервувати столик біля вікна? 9. Щоби бути у формі, вам би треба було займатися спортом. 10. Ви би зробили перерву чи ви би продовжували? 11. Ви би хотіли круасан чи булочку? – Я би хотів булочку. 12. Ти погано виглядаєш. Тобі треба би було взяти декілька днів відпустки. 13. Я би із задоволенням поїхала в Європу. 14. Ви хочете вийти чи залишитися тут? – Ми би хотіли вийти надвір. 15. Ви би зіграли партію в шахи? 16. Тобі треба би було підстригтися. 17. Чи я можу замовити каву з молоком? 18. Ти хочеш спати. Ти мав би спати щонайменше 7 годин. 19. Я би хотів вміти грати на піаніно, співати і танцювати. 20. Ми би хотіли розуміти всі іноземні мови і поїхати навколо світу.

§32 Les relatifs

• *Complétez les phrases avec les pronoms relatifs qui ou que*

1. Il y a une question ... je voudrais vous poser. 2. Il y a quelque chose ... ne va pas? 3. Il y a une chose ... je voulais dire. 4. Il y a encore une question ... se pose. 5. Ce sont des personnes ... connaissent bien la cuisine française. 6. Son fils ... j'ai eu au téléphone m'a promis de lui transmettre le message. 7. Suivez le conseil de vos parents ... est sûr. 8. Prenons la route ... est plus tranquille. 8. C'est le restaurant ... un ami m'a conseillé. 9. Sa fille veut une poupée ... pleure et fait pipi. 10. La ville ... nous avons visitée la semaine dernière, est magnifique. 11. Le château de Chambord ... se trouve à l'ouest de la France a été dessiné par Léonard de Vinci. 12. La Loire, ... est le plus long fleuve de France a été pendant des siècles une voie navigable. 13. Rimbaud, ... est mort à 37 ans, a écrit ses premiers poèmes à l'âge de 14 ans. 14. La ville d'Angers ... l'on a visitée il y a treize ans, ne s'oublie jamais. 15. À Paris il y a une île ... s'appelle la Cité. 16. La Tour Eiffel ... est le symbole de Paris, sert d'antenne de TSF depuis 1914. 17. Un grand édifice ... l'on voit sur le boulevard Saint-Michel, c'est le Panthéon. 18. La Sorbonne ... est une des plus anciennes universités du monde se trouve au Quartier Latin ... on appelle aussi le quartier des étudiants. 19. Je redoute le temps ... passe.

• *Traduisez en français*

1. Чоловік, якого ти бачиш, завжди носить сині сорочки, які є італійськими. 2. Книжка, яку ти мені купуєш, і яка є дуже дорога, цікавить всіх. 3. Це не вона народилася в четвер, це її сестра, та, яка зараз співає цю довгу і нудну пісню. 4. Хлопці, яких ви чекаєте, і яким ви допомагаєте, паркують свою машину, яку вони обожають. 5. Вона дивиться на все, що сяє. 6. Вони не чують, що ви

кажете. 7. Що мене шокує, то це його лицемірство. 8. Це Поль, а не його брат, є директором музею. 9. Діти, які бояться павуків, дуже їй веселять. 10. Скажи мені, що тебе нервує? Я тобі скажу, хто ти є. 11. Що його зворушує, то це невинність дітей. 12. Що їх лякає, то це війна, несправедливість і дурість. 13. Час, коли стає холодно, наближається. 14. Місто, в якому ми живемо, має багато пам'ятників. 15. Це друзі, без яких я не можу обійтися у світі, в якому завжди ламаються комп'ютери. 16. Дівчата, з якими ви обідаєте, є дуже приємні. 17. Стіл, за яким ми працюємо, - скляний. 18. Це справа, за яку я відповідальний. 19. Чи фірма, в якій ти працюєш, знаходить в місті, де ти живеш? 20. Подивіться, що малює їх дочка, яка сидить зліва від своїх батьків.

§33 L'interrogation §34 La négation

• Posez des questions aux mots soulignés

1) Ces touristes admirent ce beau monument. 2) Leur fille dit la vérité. 3) Elle a des problèmes. 4) Nous regardons un nouveau film à la télé. 5) Ils étudient deux langues étrangères. 6) Cette jeune fille porte une belle robe. 7) J'achète des cadeaux pour mes nièces. 8) Ils lisent des journaux. 9) Tu regardes le tableau de Renoir. 10) Sa mère cultive des fleurs. 11) Vous visitez la capitale de l'Ukraine. 12) Nous achetons ce livre. 13) Il est dans la cuisine. 14) Nous prenons Madame Bovary. 15) Nous prenons Madame Bovary. 16) Je fais la vaisselle. 17) Je fais la vaisselle. 18) Vous venez en train. 19) Vous venez en train. 20) Cette fille veut une glace à la confiture. 21) Cette fille veut une glace à la confiture. 22) Il retrouve son ami d'enfance. 23) Ses frères veulent voir un film policier. 24) Son frère veut voir un film policier. 25) Son frère veut voir un film policier. 26) Cette revue est bien illustrée. 27) Elle s'en va sans dire adieu. 28) Pierre répond bien aujourd'hui. 29) Les élèves écoutent leur prof. 30) Les élèves écoutent leur prof. 31) Pendant les vacances mes amis se lèvent tard. 32) Pendant les vacances mes amis se lèvent tard. 33) Pendant les vacances mes amis se lèvent tard.

• Posez des questions

1. ... ne comprend pas cette règle? 2. ... vous voulez interviewer? 3. ... il appelle? 4. ... vous dit cela? 5. ...vous paraît difficile? 6. ... vous lui répondez? 7. ... attire son attention? 8. ... vous voyez? 9. ... vous oblige à faire ce travail? 10. ... on construit au centre? 11. ... attend-il? 12. ... lui recommande-t-il? 13. ... ce garçon appelle-t-il? 14. ... appelle ce garçon?

• Traduisez en français

1. Що він робить? Ніхто не знає, де він і що він робить. 2. Що ти хочеш? – Я не хочу ні чаю, ні кави, я нічого не хочу. 3. Куди вони їдуть? – Невідомо. Вони не

кажуть, куди їдуть. 4. Що його цікавить? – Нічого його не цікавить, він не знає жодного письменника, жодного композитора, він нікуди не ходить, не знає жодної іноземної мови. 5. Що ви п'єте зранку? – Каву без цукру і без молока. 6. Що шумить? – Ми нічого не чуємо. 7. Кого ви шукаєте? – Свою ручку. – Яку? – Синю. 8. Хто вас шукає? – Ніхто. Чому ви питаєте? Тут нікого вже нема. 9. Хто телефонує? – Це мій друг. – Який друг? – Той, з яким я вчуса в Університеті. 10. Що дзвонить? – Це мій мобільний. 11. Чому ти їдеш в суботу? – Бо в мене тільки один вихідний день. 12. Котра година? – Вже третя, в мене є тільки 15 хвилин. 13. Якими мовами ви розмовляєте? Як ви спілкуєтеся зі своїми друзями закордоном? 14. Передай мені книжку! – Яку книжку? 15. Передай мені зошит! – Який? 16. Яка чудова пісня! Хто співає? – Я не знаю жодного німецького співака. 17. Як ви їдете додому? – Я туди їду поїздом. 18. Яка гарна дівчина! Яким спортом вона займається? – Вона вже не займається ніяким спортом. 19. Вони ніколи не п'ють чай зранку. Вони нічого не п'ють зранку. 20. Цей чоловік ніколи нічого не робить. Він не працює ні в понеділок, ні в середу, ні в п'ятницю. Він працює тільки два дні на тиждень.

§35 Le discours indirect au présent

• *Rapportez les questions et les consignes à la forme indirecte*

Est-ce que vous sortez souvent le soir? Que faites-vous le week-end? Lisez-vous beaucoup? Qu'est-ce que vous aimez lire? Appréciez-vous vos professeurs? Êtes-vous satisfaits de vos salles de cours? Avez-vous des vacances trop longues? Où allez-vous vous reposer? Votre emploi du temps est-il trop chargé? Êtes-vous déjà allé à New York? Connaissez-vous les stations de ski en France? Vous avez eu l'occasion de visiter les châteaux de la Loire? Qu'est-ce que vous avez vu en France? Qu'est-ce qui vous intéresse plus, l'histoire ou l'art? Pourriez-vous vous passer d'Internet? Où trouvez-vous de l'information? Est-ce que vous regardez souvent la télé? Préférez-vous être seule? Ne soyez pas fainéants! Soyez plus indulgents envers les autres! N'oubliez pas de téléphoner à vos parents! Qu'est-ce que vous offrez à vos parents? Ayez de la patience! Ne jetez pas les papiers dans la rue! Ne touchez pas aux tableaux!

• *Traduisez en français*

1. Мама каже, що падає сніг. 2. Тато питає чи холодно. 3. Я думаю, що ми не запізнюємося, в нас є ще час. 4. Бабуся питає, куди ти йдеш і коли ти повернешся. 5. Дідусь хоче знати чому ти не телефонуєш. 6. Твій друг питає, чи ти йдеш на дискотеку. 7. Сестра хоче знати, чи ти можеш їй позичити свій комп'ютер на два дні. 8. Директор вам каже зайти. 9. Вчитель вас просить не

шуміти. 10. Конс'єржка їх питає, що вони хочуть і кого вони шукають. 11. Я хотіла би знати що відбувається. 12. Він каже, що він запізнюється і питає, чи ми можемо купити йому білет і його почекати біля входу в театр. 13. Сусідка питає, хто це. Ми їй кажемо, що це наші друзі з Франції. 14. Він питає, чи ти вже готова і чи треба тебе чекати. 15. Обвинувачений стверджує, що він невинний. 16. Директор просить секретарку занотувати всю інформацію і не забути, що у нього зустріч сьогодні після обіду. 17. Батьки питають, куди ми їдемо і просять не спішити. 18. Брат питає, що ти робиш і чи ти можеш відчинити двері. 19. Внуки питають, що ми робимо на вихідні. 20. Він хоче знати, що є найголовнішим для нас.

§36 Le gérondif

- **Transformez les phrases en utilisant le gérondif**

1. Quand on voyage, on apprend beaucoup. 2. Quand elle chante, elle devient heureuse. 3. Il oublie tout, quand il écrit des récits. 4. Elle sourit, quand elle voit ses enfants. 5. Quand il passe devant moi, il me salue. 6. Elle se regarde dans la glace, quand elle se peigne. 7. Si vous prenez ce train, vous n'arriverez jamais à temps. 8. Il s'excuse auprès de la jeune fille et il rougit. 9. Il s'excuse auprès de la jeune fille et il rougit. 10. Je n'arrive pas à comprendre comment elle peut tricoter et regarder la télévision. 11. Nous sommes à l'hôtel, car nous ne voulons pas les déranger. 12. Je vous remercie et je vous prie de me croire. 13. Quand il le voit, il devient rouge de colère. 14. Elle a peur de se perdre et elle prend un taxi. 15. Il sourit et il nous annonce cette bonne nouvelle. 16. Les enfants sortent et ils se bousculent. 17. Vous arrivez à l'heure si vous vous levez plus tôt. 18. Si on a plus de temps libre, la vie sera plus agréable. 19. Tu aggravas ta vue si tu ne portes pas tes lunettes. 20. On signe le contrat et on le modifie. 21. Courez derrière moi et ne me dépassez pas. 22. Il réussit tout et il ne se force pas.

- **Remplacez les subordonnées par les gérondifs ou les participes présents**

1. Ils suivent la rue qui mène au centre. 2. Quand je les écoute, je comprends qu'ils ont peur. 3. Quand vous traversez la rue, tenez l'enfant par la main. 4. Il regarde les cyclistes qui roulent à toute vitesse. 5. Les constructions qui apparaissent dans ce quartier sont très modernes. 6. On appelle homonymes deux mots qui ont la même prononciation mais dont le sens est différent. 7. Quand je pars, je préviens ma mère. 8. On lui apporte beaucoup d'articles qui concernent ce problème. 9. Les filles qui parlent ne me reconnaissent pas. 10. Nous demandons de nous donner une autre salle car nous ne voulons plus rester dans cette salle froide.

• *Remplacez l'infinitif par un participe présent ou un adjectif verbal*

1. Ce sont des livres (intéresser) tout le monde. 2. Ce sont des livres (intéresser). 3. Il a le front (brûler), les mains (brûler), il doit avoir de la fièvre. 4. Il nous raconte des histoires (étonner). 5. C'est une situation (briller). 6. J'admire la surface du lac (briller) sous le soleil. 7. Ne vous dépêchez pas, la route est (glisser). 8. Je vois le chat (se glisser) sous l'armoire. 9. C'est une actrice (débuter). 10. C'est une actrice (débuter) dans ce spectacle.

• *Traduisez en français*

1. Читаючи класиків, ми розвиваємося. 2. Розмовляючи якнайбільше, ви вдосконалюєте ваші знання з іноземної мови. 3. Починаючи працювати сьогодні, вони можуть встигнути підготуватися до екзамену. 4. Подорожуючи світом, ти дізнаєшся багато нового. 5. Ця студентка готує домашнє завдання, пишучи повідомлення. Коли робить вправи, вона неуважна. 6. Ми п'ємо каву, слухаючи французьку музику. 7. Він отримує штраф, бо їде за кермом, розмовляючи по телефону. 8. Вони вітаються, не встаючи. 9. Цей викладач читає лекцію, не сідаючи. 10. Прогулюючись, я зустрів своїх давніх друзів. 11. Дивлячись цей фільм, я думаю про нашу подорож. 12. Стоячи в черзі в супермаркеті, ти постійно говориш по телефону. 13. Нервуючись, ви не можете зосередитися. 14. Він йде з дому, не вимикаючи світла і не зачиняючи дверей. 15. Він є нещасним, будучи дуже багатим. 16. Я бачу цих дітей, коли виходжу на вулицю. 17. Я бачу цих дітей, які виходять на вулицю. 18. Ми дивимося на Марту, яка танцює вальс. 19. Він дивиться на Марту, танцюючи вальс. 20. Знаючи наслідки, ви можете не погоджуватися на цю пропозицію. 21. Підписуючи, він погоджується. 22. Особи, які мають паспорт, можуть їхати закордон. 23. Маючи паспорт, можна багато подорожувати. 24. Платять менше, резервуючи свої місця заздалегідь. 25. Шукаючи, знаходять.

§37 Les préposition et les verbes

• *Traduisez en français*

1. Коли ти починаєш поспішати, ти не можеш нічого зробити добре. 2. Перестань мріяти про цю подорож, вона занадто дорога для тебе. 3. Ти побачиш, мені вдасться заробити гроші для цього. 4. Я можу позичити цю суму в батьків, я знаю, що вони позичать мені гроші. 5. Чому ти відмовляєшся зрозуміти прості речі? 6. Я тільки хочу допомогти його братові вдало скласти іспити. 7. Вже три роки він вчить мого племінника грати на скрипці. 8. Якщо

матимеш питання, не вагайся зателефонувати мені. 9. Коли він вже візьметься за роботу? 10. Вже третій тиждень ми продовжуємо нічого не робити. 11. Вони забувають сплачувати податки і потім мусять сплачувати штраф. 12. Їй важко ходити, бо їй болить нога. 13. Мені шкода, що я запізнився. 14. Ти здивований отримати листа, якого ти сам відправив тому два дні. 15. Що це? Штраф? Що я зробив? 16. Ми запрошені до них в цю суботу і сподіваємося знайти можливість туди поїхати. 17. Ти мушиш знайти можливість виділити час на себе самого. 18. Тепер мені вдається перекласти на французьку мову все, що я хочу. 19. Ми не наважуємося порушити їх звички і вирішуємо не заперечувати їм. 20. Спробуй знайти спосіб життя, який тобі підходить.

§38 Les verbes de déplacement

•Traduisez en français

1. Ми йдемо в кіно, вони йдуть до театру, ти підеш з нами чи підеш з ними? 2. Я забув купити яблук і груш, мушу знову йти до продавця фруктів. 3. Його болить спина, він мусить піти до лікаря. 4. Зранку діти йдуть до школи, а після обіду вони звідти повертаються. 5. Коли ти прийдеш? 6. Ти йдеш до мене чи ти йдеш до нього? Вирішуй. 7. Він не може залишатися влітку в місті, тому в червні він їде до нас, а в липні і серпні – їде до своїх родичів на південь. 8. Куди йдете? До нього? Ну то я йду з вами! 9. Туристи повертаються у свої країни в кінці канікул. 10. Мушу відвідати кузена, я давно його не бачив. 11. Кожної неділі Поль ходить до церкви. – Так справді, і священник каже, що Поль туди приходить регулярно. 12. Коли ми йдемо в далекі країни, то відвідуємо храми як туристи. 13. Куди йдеш? – Спускаюся перевірити поштову скриньку. 14. Вона мусить встигнути забрати маму з вокзалу і заїхати за дітьми до дитячого садка і до школи. 15. Ми з його братом йдемо провідати вашу сестру, як вона поживає?

§39 Le futur proche

• *Qu'est-ce qu'on va faire? Mettez les phrases au futur proche*

1) Marie fait son devoir. 2) Ils répondent à vos questions. 3) J'ai une bonne note. 4) Il n'est pas professeur. 5) Vas-tu en France? 6) Nous disons la vérité. 7) Anne et Nathalie descendent l'escalier. 8) J'attends mes parents. 9) Elle prend un café. 10) Vous traduisez ce mot en anglais.

• *Qu'est-ce qu'on vient de faire? Mettez les phrases au passé récent*

1) Je finis mon devoir. 2) Il sourit à sa copine. 3) Le professeur répond aux questions. 4) Nous sommes à l'heure. 5) Tu as de la chance. 6) Je demande pardon. 7) Vous remplissez la fiche. 8) Anne descend l'escalier. 9) Les filles comprennent la signification. 10) Je traduis cette question.

• ***Futur proche ou passé récent? Complétez les phrases***

Exemple : On vient d'apprendre cette nouvelle. On va protester!

- a. Trop tard, il ... partir à l'Université.
- b. Les élèves... devoir patienter encore quelques minutes.
- c. Vous ... faire trois exercices. Vous avez dix minutes.
- d. Je ... finir mon travail. Je suis fatiguée.
- e. Ils sont déprimés. Ils ... rater leur examen.
- f. Vous ... réussir. C'est évident!
- g. Tu ... avoir une bonne note. Je le sens!
- h. Vous êtes en retard, le film ... commencer.

§40 Le passé composé

• ***Mettez au passé composé les verbes entre parenthèses***

1. Sa réponse ... (venir) la première. 2. Ils ... (monter) en voiture et ... (partir) à grande vitesse. 3. Qui ... (écrire) cet article? 4. Nous ... (sortir) sur le balcon. 5. Je ... (ne pas pouvoir) l'attendre. 6. Comment ... (dormir)(vous)cette nuit? 7. Elle ... (entrer) à la faculté de médecine. 8. Nous ... (naître) le même jour. 9. Elle ... (tomber) malade. 10. Je ... (ne pas retenir) cette règle. 11. Ils ... (mourir) très jeunes. 12. Il ... (pleuvoir) ce matin et nous ... (rentrer) les chaises. 13. Ils ... (monter) au dernier étage de la tour. 14. Hier elle ... (rentrer) de son bureau à six heures. 15. Elle ... (sortir) de son sac un petit paquet. 16. Ils ... (monter) dans le train. 17. On ... (sortir) de table très tard. 18. Elle ... (monter) l'escalier difficilement. 19. Nous ... (descendre) au vestibule. 20. Tu ... (se coucher) trop tard. 21. Elle ... (conduire) les élèves dans leur classe. 22. Qui ... (peindre) ce beau tableau?

• ***Traduisez en français***

1. Вчора ми грали в шахи, я виграв, а він програв. 2. Ти був коли-небудь в Іспанії? – І я ніколи. 3. Не звільняйся, ти нам потрібен, це ти зробив всю головну роботу. 4. Останній раз я знімав гроші три дні тому. 5. Раптом вона почула якісь голоси і побачила щось, чого не змогла розпізнати. 6. Двері, які ми зачинили, були білі. 7. Потяг прибув о третій годині, а Анна ще досі не прийшла. Може вона вирішила зупинитися в готелі? 8. Тато підняв її валізи на третій поверх, а сама вона не піднялася, вона залишилася в машині. 9. Діти побігали, пострибали, поплавали і, навіть, впали два рази, але їх мама не вийшла і нічого їм не сказала. 10. Вчора ти тричі заходив до мене, щось сталося? 11. Я провів безсонну ніч через це. 12. Книжки, які ви мені передали, дуже цікаві, я їх всі перечитав. 13. Коли він нарешті заснув була вже 2 година ночі, тоді, нарешті я вклався сам. 14. Він піднявся сходами? – Ні він піднявся

ліфтом. 15. Де твій чоловік? Він виніс сміття? Він вивів собаку? Він завіз машину в гараж? Він перевернув матраци в ліжках? – Так, а тепер він спустився в підвал, він сказав, що хоче випити вина. 16. - Ваші діти добре розважилися в цирку? – Наші діти ходили в Оперу і слухали «Аїду», вони ніколи не були в цирку. 17. - Думаю, вони знудилися, ця опера занадто серйозна для малих дітей. 18. - Наші діти показали себе дорослими і серйозними. 19. - Бідні діти. Я все зрозуміла. 20. Ти помила руки? – Я помилася і помила руки з милом. 21. Цього вечора вона не грала на фортеп'яно, тому що порізалася, точніше, порізала собі палець. 22. Як вони знайшлися? – Вони стелефонувалися чи списалися в Інтернеті. 23. Квітка, яку ти поклала на стіл, надзвичайна. Поклади її у вазу. 24. Вони їх туди не запросили. 25. Ми вам ніколи нічого не обіцяли. 26. Він нічого ніколи нікому не казав. 27. Цієї ночі ти зовсім мало спав. 28. Він захотів їх побачити. 29. Як ти туди добралася? Пішки, машиною, автобусом? 30. Зранку окуляри, які ми шукали напередодні, лежали на столі. 31. Сьогодні зранку я їм всього лише одну булочку, але вчора я їх з'їла три. 32. Ти даєш забагато солі в салат, ти вже її забагато туди дала. 33. Вона накладає забагато помади на вуста, вчора вона ще більше її наклала. 34. Ти набрала всі тексти, що я тобі диктувала? 35. Коли поштар піднявся сходами і підняв всі газети, він їх випустив з рук перед відчиненими дверима. – Та ні! Він сам впав, а газет з рук не випустив. – Словом, собаче життя він прожив.

Références bibliographiques

1. Grand-Clément O. Conjugaison. Niveau intermédiaire. 450 nouveaux exercices / Odile Grand-Clément. – Paris : CLE International, 2003 – 159 p.
2. Grégoire M. Grammaire progressive du français. Niveau intermédiaire / Maïa Grégoire, Odile Thiévenaz. – Paris : CLE International, 2013 – 257 p.
3. Johnson A.-M. Révisions. 450 nouveaux exercices. Niveau débutant / Anne-Marie Johnson, Flore Cuny. – Paris : CLE International-SEJER, 2004. – 173 p.
4. Huet C. Révisions. 450 nouveaux exercices. Niveau intermédiaire / Céline Huet. – Paris : CLE International-SEJER, 2004. – 165 p.
5. Huet C. Révisions. 450 nouveaux exercices. Niveau avancé / Céline Huet, Sandrine Vital. – Paris : CLE International-SEJER, 2005. – 175 p.
6. Mimran R. Vocabulaire expliqué du français, niveau débutant / Reine Mimran. – Paris : CLE International –SEJER, 2004. – 191 p.
7. Mimran R. Exercices. Vocabulaire expliqué du français, niveau débutant / Reine Mimran. – Paris : CLE International, 2005. – 159 p.
8. Siréjols E. Grammaire. Niveau intermédiaire. 450 nouveaux exercices / Éveline Siréjols, Dominique Renaud – Paris : CLE International-SEJER, 2004. – 190 p.

Навчально-методичне видання

Дмитрасевич Н.І., Стецько Я.Т.

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
ДЛЯ ЗАСВОЄННЯ ГРАМАТИЧНОГО МАТЕРІАЛУ
З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

для навчання студентів напрямку підготовки:

6.020303. «Мова та література (англійська, німецька, французька та іспанська)».
«Переклад (англо-український)».

Комп'ютерна верстка

Малий видавничий центр факультету іноземних мов

Видавець та виготовлювач:

Формат 60x84/16. Умовн. друк. арк. 1,75. Тираж 100 прим.

Львівський національний університет імені Івана Франка

вул. Університетська 1, м. Львів 79000

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Держаного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції

Серія ДК № 3059 від 13.12.2007 р.